Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 52 (1934)

Heft: 87

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 20.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Montag, 16. April
1934

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Lundi, 15 avril
1934

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LII. Jahrgang — LIIme année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

Nº 87

Redaktion:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements
Administration: Effingerstrasse 3 in Bern
Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — **Annoncen-Regie: Publicitas A. G.** — **Insertionspreis: 50 Cts.** die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique
Administration: Effingerstrasse 3 à Berne
Abonnements: *Suisse:* un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — **Régie des annonces: Publicitas S.A.** — **Prix d'insertion: 50 cts** la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

Nº 87

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio. / Jungfraubahn-Gesellschaft. / Berner Oberland-Bahnen. / Bilanz einer Aktiengesellschaft. — Bilan d'une société anonyme. — Bilancio di una società anonima.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Espagne: Agio. / Schweizerischer Geldmarkt. / Einnahmen der eidg. Zollverwaltung. — Recettes de l'administration fédérale des douanes. / Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Die Kraftloserklärung der auf den Inhaber lautenden Obligation der Schweizerischen Genossenschaftsbank Nr. 38231, Serie F, verzinslich zu 5 %, ausgestellt am 11. Januar 1930, von Fr. 1000, und der dazu gehörenden Zinscoupons per 1931 u. ff. wird begehrt. Gemäss Beschluss des Zivilgerichtes des Kantons Basel-Stadt vom 13. April 1934 wird der allfällige Inhaber hiemit aufgefordert, diesen Titel innert drei Jahren, also bis 18. April 1937, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst derselbe nach Ablauf der Frist für kraftlos erklärt wird. (W 142[3])

Basel, den 13. April 1934. **Zivilgerichtsschreiberei Basel.**

Es werden vermisst:

1. Schuldbrief vom 31. Oktober 1893 für Fr. 20,000, haftend auf Nr. 11 Einsiedlerhof des Grundbuches Einsiedeln Dorf A, des Charles Benziger; bisheriger Gläubiger: Meinrad Benziger, New-York.
2. Transfix vom 5. April 1891/8. August 1927 für Fr. 450, Ziff. 20 B, haftend auf Grundbuch Nr. 154 Feldmaus, Willerzell, des Johann Schönbächler, Willerzell; bisherige Gläubiger: Erben des Benedikt Schönbächler, Boden, Willerzell.
3. Ausrichtbrief Ziff. 32 vom 31. Dezember 1886 für Fr. 1000, haftend auf Grundbuch Trachslau Nr. 102 Dietscheneu, des Augustin und des Konrad Kälin; ursprünglicher Gläubiger: Anna Kälin.
4. Ausrichtbrief Ziff. 33 vom 31. Dezember 1886 für Fr. 1000, haftend auf dito; ursprünglicher Gläubiger: Johanna Kälin.
5. Ausrichtbrief Ziff. 35 vom 31. Dezember 1886 für Fr. 2000, haftend auf dito; ursprünglicher Gläubiger: Emil Kälin.
6. Ausrichtbrief Ziff. 38 vom 31. Dezember 1886 für Fr. 2000, haftend auf dito; ursprünglicher Gläubiger: Augustin Kälin.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, dieselben innert Jahresfrist vom Erscheinen der erstmaligen Publikation an dem Bezirksgericht Einsiedeln vorzuweisen, ansonst sie als kraftlos erklärt werden.

Einsiedeln, den 14. April 1934. (W 144[3])

Bezirksgericht Einsiedeln.

Dritte Publikation.

Es wird vermisst: Realkautionsurkunde über Fr. 1840, errichtet am 23. Oktober 1897, Gläubiger: unbekannt; Schuldner: Georg Ritzmann, Mesmer, in Osterfingen. Unterpfand: Grundbuch Osterfingen Nr. 340, eingetrageu im Pfandprotokoll Osterfingen, Bd. II B, Seite 91, Nr. 10.

Zufolge Verfügung des Bezirksrichters Ober-Klettgau vom 1. Mai 1933 wird der unbekannte allfällige Gläubiger dieser Realkautionsurkunde aufgefordert, dieselbe innerhalb Frist von einem Jahr, vom Datuun der ersten Publikation (9. Mai 1933) im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, hierorts vorzulegen, ansonst ihre Amortisation ausgesproehen und die Pfandstelle für frei erklärt würde. (W 143)

Schaffhausen, den 14. April 1934.

Aus Auftrag des Bezirksrichters Ober-Klettgau:
Die Gerichtskanzlei I. Instanz:
E. Müller, Gerichtsschreiber.

Es werden vermisst: 1. Schuldbrief Fr. 2000, Vorgang Fr. 16,000, datiert 9. August 1919, auf Liegenschaft Grundbuch Nr. 230 Stans. 2. Gült Fr. 225, Vorgang Fr. 3085.57, datiert 7. Dezember 1704, haftend auf Unter Lätten, Dallenwil, Grundbuch Nr. 40.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, dieselben bis und mit 30. April 1935 der Notariatskanzlei Nidwalden unter Anmeldung ihrer vermeintlichen Rechtsansprüche vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 133[2])

Stans, den 7. April 1934. **Obergerichtskommission Nidwalden.**

Der allfällige Inhaber der vermissten Inhaberobligation Nr. 571272 für Fr. 5000 der Zürcher Kantonalbank in Zürich, datiert 26. August 1919, verzinslich zu 4¾ %, mit Halbjahreszinsscheineu ab 20. März 1922 bis 20. September 1923, wird aufgefordert, diesen Titel binnen 3 Jahren von heute an auf der Kanzlei des Gerichtes vorzulegen. Nach nutzlosem Ablauf der Frist würde der Titel samt den Zinsscheinen als kraftlos erklärt werden. (W 158[1])

Zürieh, den 15. April 1932.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Der allfällige Inhaber der vermissten Inhaberobligation Nr. 445326 für Fr. 1000 der Zürcher Kantonalbank in Zürich, datiert 30. Januar 1919, verzinslich zu 4¾ %, wird aufgefordert, diesen Titel binnen 3 Jahren von heute an auf der Kanzlei des Gerichtes vorzulegen. Naeh nutzlosem Ablauf der Frist würde der Titel als kraftlos erklärt werden. (W 159[1])

Zürich, den 15. April 1932.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:
Der Gerichtssehreiber: K. Huber.

Der allfällige Inhaber der vermissten Aktie A Nr. 80015 für Fr. 500 der Bank für elektrische Unternehmungen in Zürich, datiert 18. Februar 1921, lautend auf den Inhaber,

wird aufgefordert, diesen Titel binnen 3 Jahren von heute an auf der Kanzlei des Gerichtes vorzulegen. Naeh nutzlosem Ablauf der Frist würde der Titel als kraftlos erklärt werden. (W 160[1])

Zürich, den 15. April 1932.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Il Pretore della giuridizione di Lugano-Campagna, sull'istanza del sig. Raselli Antonio, in Brè; viste le disposizioni del C. O. relative all'ammortizzazione di titoli, diffida gli sconosciuti possessori delle polizze 30 aprile 1915 di fr. 500, portante l'interesse del 4,50 % a favore di Raselli Apollonia, ora defunta ed a carico del Patriziato di Brè; 9 marzo 1924 di fr. 1500 portante l'interesse del 5 % a favore di Raselli Antonio ed a carico del comune di Brè; polizza 19 marzo 1924 di fr. 500 portante l'interesse del 5 % a favore di Raselli Antonio ed a carico del comune di Brè, di produrle a questa Pretura entro un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida sul Foglio officiale cantonale e sul Foglio ufficiale svizzero di commercio, sotto comminatoria dell'ammortizzazione dei titoli stessi.

Lugano, 11 aprile 1934. (W 134[2])

Il Pretore: Leoni.

Kraftloserklärungen — Annulations

Der erstmals in Nr. 68 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 22. März 1930 als vermisst aufgerufene folgende Titel: Mantel zu der Obligation Nr. 59869 Staat Bern, 3½ % Anleihen, 1905, der Hypothekarkasse, ist dem Riehter innert der anberaumten Frist nieht vorgewiesen worden; er wird hiemit kraftlos erklärt. (W 141)

Bern, den 13. April 1934. **Richteramt Bern,**
Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Widerrufe — Révocations

Die Verfügung des Gerichtspräsidenten III von Beru vom 11. März 1932, erstmals veröffentlicht in Nr. 77 des Schweizerischeu Handelsamtsblattes vom 4. April 1932, wird gänzlich widerrufen und das Zahlungsverbot auf folgeudem Titel aufgehobeu: Obligation 4 % Eidg. Anleihe von 1931, Nr. 123583, per Fr. 5000. (W 139)

Bern, den 13. April 1934. **Richteramt Bern,**
Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Die Verfügung des Geriehtspräsidenten III von Bern vom 27. März 1933, erstmals veröffentlicht in Nr. 75 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 30. März 1933, wird gänzlich widerrufen und das Zahlungsverbot auf folgendem Titel aufgehoben: Mantel zu der 4¾ % Obligation Nr. 26481 von Fr. 5000 der Schweizerischen Volksbank Bern. (W 140)

Bern, den 13. April 1934. **Richteramt Bern,**
Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1934. 11. April. Unter der Firma **Immobiliengenossenschaft Zypressenstrasse 3** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 27. März 1934 auf unbeschränkte Dauer eine Genossenschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Kauf, die Verwaltung und der Verkauf der Liegenschaft Zypressenstrasse 3, in Zürich 3. Die Genossenschaft kann alle Geschäfte tätigen, welche mit genanntem Zweck im Zusammenhang stehen. Das Genossenschaftskapital besteht aus dem Totalbetrage der jeweils ausgegebenen, auf den Namen lautenden Anteilscheine

zu Fr. 20. Als Mitglied der Genossenschaft kann jede in der Schweiz niedergelassene natürliche und jede juristische Person auf schriftliche Anmeldung hin durch einstimmigen Beschluss der Generalversammlung aufgenommen werden. Jeder Genossenschafter hat bei seiner Aufnahme mindestens einen Anteilschein zu Fr. 20 zu zeichnen und gemäss Beschluss des Vorstandes zu liberieren. Die Uebertragung von Anteilscheinen kann durch Indossament mit der Unterschrift des Vorstandes geschehen; sie unterliegt der einstimmigen Beschlussfassung der Generalversammlung. Der Erwerber von Anteilscheinen infolge Uebertragung hat sich um die Mitgliedschaft schriftlich zu bewerben, sofern er nicht schon Mitglied der Genossenschaft ist. Hat ein Genossenschafter seine sämtlichen Anteilscheine gültig übertragen, so erlischt seine Mitgliedschaft. Im übrigen kann der Austritt auf mindestens dreimonatliche Kündigung hin je auf Ende eines Kalenderjahres erfolgen. Die Mitgliedschaft erlischt ferner durch Tod und bei juristischen Personen durch deren Auflösung. In diesen beiden Fällen muss die Mitgliedschaft auf Verlangen auf die Rechtsnachfolger übertragen werden. Endlich erlischt die Mitgliedschaft durch Ausschluss. Ausscheidende Mitglieder haben Anspruch auf das Genossenschaftsvermögen gemäss Bilanz des letzten Rechnungsjahres und pro rata ihres Anteilscheinbesitzes. Die Auszahlung des Betreffnisses kann bis auf fünf Jahre verschoben werden. Erfolgt die Liquidation der Genossenschaft innerhalb eines Jahres seit dem Ausscheiden eines Mitgliedes, so hat dieses Anspruch auf das Vermögen der Genossenschaft gemäss Liquidationsergebnis und im Verhältnis der Zahl seiner Anteilscheine. Als Geschäftsjahr gilt das Kalenderjahr. Für die Aufstellung der Bilanz sind die Bestimmungen des Art. 656 O. R. massgebend. Die Entschädigung an den Vorstand wird durch die Generalversammlung festgesetzt; sie beschliesst auch über die Verwendung des erzielten Reingewinnes. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder hiefür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand von 1—3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen; die Generalversammlung bestimmt die zeichnungsberechtigten Personen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Der Vorstand besteht zurzeit aus: Hans Minder, Architekt, von Huttwil (Bern), Präsident; Heinrich Meier, Architekt, von Neftenbach, und Jules von Arx, Kaufmann, von Olten, letztere beide Beisitzer; alle wohnhaft in Zürich. Die genannten Vorstandsmitglieder führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Geschäftslokal: Sihlstrasse 43, in Zürich 1 (bei H. Meier).

12. April. **Wirkerei Aktiengesellschaft Uster,** in Uster (S. H. A. B. Nr. 261 vom 7. November 1932, Seite 2598). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 8. März 1934 haben die Aktionäre die Volleinzahlung ihres Fr. 500,000 betragenden, in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 zerfallenden Aktienkapitals konstatiert. Als weiteres Mitglied und zugleich als Delegierter des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist gewählt worden Hanns Dedial-Bahner, Kaufmann, von und in Zürich.

12. April. **Sunlight A.-G. Zürich,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 125 vom 31. Mai 1933, Seite 1310), Handel in Seifen, Kerzen usw. Reginald George Pearson ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Als weiteres Verwaltungsratsmitglied und zugleich als Vizepräsident mit Einzelunterschrift wurde neu gewählt Guy Chipperfield, Direktor, englischer Staatsangehöriger, in Zürich.

Damenkonfektion. — 12. April. Zu der Publikation im S. H. A. B. Nr. 79 vom 6. April 1934, Seite 897, betreffend die Firma «Brunner & Co.», in Zürich 4, Damenkonfektion, ist nachzutragen, dass die Firma richtig **Brunner & Co. in Liquidation** lautet, statt «Brunner & Co. in Liq.». Die Auflösung der Gesellschaft erfolgte infolge Geschäftsaufgabe.

12. April. **Sennereigesellschaft Seebach,** Aktiengesellschaft, mit Sitz in Zürich (S. H. A. B. Nr. 198 vom 25. August 1927, Seite 1532). Albert Kläusli ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist damit erloschen. An dessen Stelle wurde neu als Aktuar gewählt Karl Gassmann, Landwirt, von und in Zürich. Derselbe führt Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten.

Wirtschaft, Bäckerei, Kolonialwaren usw. — 12. April. Die Firma **Alois Gstrein,** in Dietikon (S. H. A. B. Nr. 79 vom 3. April 1924, Seite 556), verzeigt als Natur des Geschäftes lediglich: Wirtschaft und Bäckerei, Kolonial- und Manufakturwaren.

Baugeschäft. — 12. April. Die Firma **Alfred Berchtold,** in Dietikon (S. H. A. B. Nr. 87 vom 16. April 1923, Seite 766), Baugeschäft, verzeigt als Geschäftslokal: Bremgartenstrasse 70.

12. April. Die Firma **Emil Peier, Milchhandlung,** in Dietikon (S. H. A. B. Nr. 5 vom 6. Januar 1921, Seite 34), verzeigt als Geschäftslokal: Bremgartenstrasse 24.

Gasthof. — 12. April. Inhaber der Firma **Emil Meier-Bachmann,** in Wädenswil, ist Emil Meier-Baehmann, deutscher Staatsangehöriger, in Wädenswil. Betrieb eines alkoholfreien Gasthofes. Zur Sonne, Schönenbergstrasse 4.

Getränke, Mineralwasser. — 12. April. Inhaber der Firma **Otto Walter,** in Wetzikon, ist Otto Walter-Neeser, von Löhningen (Schaffhausen), in Ober-Wetzikon. Fabrikation von kohlensauren Getränken und Mineralwasserhandlung. Am Schützenweg, Ober-Wetzikon.

Wirtschaft. — 12. April. Die Firma **Frau Flora Keller,** in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 244 vom 20. Oktober 1931, Seite 2238), Betrieb einer alkoholfreien Wirtschaft, wird infolge Wegzuges der Inhaberin, unbekannt wohin, von Amtes wegen gelöscht.

Auskunftsbureau. — 12. April. Inhaber der Firma **Paul Burkhard, «Gepi-Dienst»,** in Zürich 1, ist Paul Burkhard-Brunner, von Sumiswald (Bern), in Uster. Die Firma erteilt Einzelprokura an Gottfried Trüb-Näf, von Embrach, in Zürich 1. Allgemeiner Auskunfts- und Firmennachweis-Dienst. Fraumünsterstrasse 8.

Schuhhandel. — 12. April. Die Firma **Walter Büttiker,** in Wangen (S. H. A. B. Nr. 62 vom 15. März 1934, Seite 686), Schuhhandel, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Schuhhandlung. — 12. April. Die Firma **E. Severi,** mit Hauptniederlassung in Luzern und Filiale in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 49 vom 28. Februar 1930, Seite 437), Mass-Schuhmacherei und Schuhhandlung, wird infolge Aufgabe der hiesigen Zweigniederlassung im Handelsregister von Zürich gelöscht.

Reklame- und Verlagsgesehäfte. — 12. April. Die **Duplex A.-G. Zürich,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 232 vom 6. Oktober 1931, Seite 2138), Betätigung aller mit dem Reklame- und Verlagswesen im Zusammenhang stehenden Geschäfte auf eigene und fremde Rechnung usw., hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Weinbergstrasse 17, in Zürich 1.

Heftmaschinen. — 12. April. Die Firma **Alwin Marquardt,** in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 199 vom 28. August 1931, Seite 1870), Generalvertretung der Bostitch Bureau-, Textil- und Cartonnage-Heftmaschinen, hat ihr Domizil und Geschäftslokal verlegt nach Zürich 1, Fraumünsterstrasse 14.

Seidenwaren. — 12. April. Die Firma **Henri Mallah,** in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 237 vom 10. Oktober 1930, Seite 2070), Handel und Export in Seidenwaren, verzeigt als nunmehriges Geschäftsdomizil: Zürich 1, Börsenstrasse 21.

Baugeschäft. — 12. April. Die Firma **Lang & Mattioni,** in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 103 vom 5. Mai 1930, Seite 950), Baugeschäft, wird abgeändert auf **J. Lang & Mattioni.** Der Kollektivgesellschafter Jakob Lang-Bienz wohnt nunmehr in Zürich 6.

Holz, Kohlen, Bierdepot. — 12. April. Der Inhaber der Firma **Gottlieb Lang,** in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 16 vom 21. Januar 1926, Seite 111), Holz- und Kohlenhandel und Bierdepot, ist nunmehr Bürger von Zürich und wohnt in Zürich 3.

Leinen- und Baumwollwaren. — 12. April. Die Firma **Emil Lätsch,** in Wald (S. H. A. B. Nr. 261 vom 13. Oktober 1910, Seite 1773), verzeigt als Geschäftsnatur nur noch Aussteuergeschäft (Leinen- und Baumwollwaren).

Tabak, Zigarren. — 12. April. Die Firma **Eugen Riff,** in Wädenswil (S. H. A. B. Nr. 139 vom 17. Juni 1924, Seite 1025), verzeigt als Geschäftsnatur: Handel mit Tabak und Tabakfabrikaten en gros und en détail, Zigarrenspezialgeschäft. Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr an der Seestrasse 107.

Stoffe, Gewebe usw. — 12. April. Die Firma **Walther Pauly,** in Kilchberg b. Z. (S. H. A. B. Nr. 68 vom 24. März 1931, Seite 637), hat ihren Sitz verlegt nach Zürich 2, Gotthardstrasse 61. Der Prokurist Walter Pauly, jun., wohnt in Oberrieden. Der Firmainhaber wohnt wie bisher in Kilchberg b. Z.

Elektrisehe Installationen. — 12. April. Die Firma **J. Meier & Sohn,** in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 58 vom 10. März 1932, Seite 593), elektrische Installationen, Gesellschafter: Jakob Meier-Looser und Emil Meier-Huber, ist infolge Todes des Gesellschafters Jakob Meier-Looser und daheriger Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

Elektrische Installationen. — 12. April. Inhaber der Firma **Jakob Meier's Sohn,** in Zürich 7, ist Emil Meier-Huber, von Zürich, in Zürich 7. Elektrische Installationen. Klosbachstrasse 80.

Zigarren. — 12. April. Inhaber der Firma **Arnold Pfister,** in Winterthur 1, ist Arnold Pfister-Zimmermann, von Wittenbach (St. Gallen), in Winterthur 1. Zigarrenhandlung. Untertor 15.

Sportartikel. — 12. April. Inhaber der Firma **Alois Sigrist,** in Zürich 7, ist Johann Alois Sigrist-Vetter, von Zizers (Graubünden), in Zürich 8. Handel in Sportartikeln. Forchstrasse 37.

Tuchhandlung. — 12. April. Die Firma **Rudolf Flückiger,** in Wädenswil (S. H. A. B. Nr. 126 vom 31. Mai 1924, Seite 918), Tuchhandlung, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

12. April. **Theodor Bertschinger, Aktiengesellschaft, Hoch- und Tiefbauunternehmung Lenzburg und Zürich,** mit Sitz in Lenzburg und Zweigniederlassung unter derselben Firma in Zürich (S. H. A. B. Nr. 268 vom 15. November 1932, Seite 2657). In der Generalversammlung vom 10. März 1934 haben die Aktionäre dieser Gesellschaft die Herabsetzung des Aktienkapitals von bisher Fr. 650,000 auf Fr. 600,000 beschlossen durch Rückkauf von 50 Namenaktien zu Fr. 1000. § 3 der Statuten wurde demgemäss revidiert. Es beträgt das Aktienkapital nunmehr Fr. 600,000, eingeteilt in 600 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000.

Bausehlosserei. — 12. April. **Math. Treib,** in Wädenswil (S. H. A. B. Nr. 244 vom 8. Juni 1906, Seite 973). Der Inhaber ist nunmehr Bürger von Wädenswil.

Schuhhandlung. — 12. April. **Alb. Nüssli,** in Illnau (S. H. A. B. Nr. 184 vom 5. Juni 1899, Seite 743), Schuhhandlung und Massgeschäft. Der Firmainhaber Albert Nüssli-Hotz ist nunmehr Bürger von Illnau.

Baugeschäft. — 12. April. Die Firma **J. Dellanoce,** in Thalwil (S. H. A. B. Nr. 82 vom 8. April 1930, Seite 753), Baugeschäft, verzeigt als Geschäftslokal: Ludretikonerstrasse 44.

12. April. Durch öffentliche Urkunde vom 19. März 1934 ist unter dem Namen **Caspar Appenzellerscher Lehrtöchter-Fonds,** mit Sitz in Zürich, eine Stiftung errichtet worden. Dieselbe bezweckt, unbemittelten evangelischen Mädchen von 16 Jahren an, denen es an genügenden Mitteln gebricht, möglich zu machen, unter ehrenfester und tüchtiger Leitung einen Beruf zu erlernen und, wenn möglich, während ihrer Lehrzeit in achtenswerten Familien Unterkunft zu finden. Organ der Stiftung ist die Stiftungskommission von 7 Mitgliedern. Die Stiftungskommission vertritt die Stiftung nach aussen; deren Präsident führt die rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Präsident der Stiftungskommission ist zurzeit Max Ernst-Walder, Kaufmann, von und in Zürich. Geschäftslokal: Zollikerstrasse 192, in Zürich 8.

12. April. Die Firma **Max Strobel, Kosmetische Erzeugnisse,** in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 126 vom 1. Juni 1933, Seite 1318), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Bertastrasse 8, in Zürich 3.

Kosmetisehe Artikel. — 12. April. Die Firma **Marie Bommeli,** in Waltalingen (S. H. A. B. Nr. 82 vom 7. April 1933, Seite 853), Vertrieb kosmetischer Artikel, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

Wirtschaft, Bäckerei. — 1934. 12. April. Die Einzelfirma **Otto Kuchen,** Wirtschaft zum Bären und Bäckerei, in Lyss (S. H. A. B. Nr. 113 vom 13. Mai 1919, Seite 813), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Bureau Aarwangen

Bäekerei, Spezereien. — 12. April. Die Firma **Christian Trösch,** Bäckerei und Spezereihandlung, in Bützberg (S. H. A. B. Nr. 150 vom 29. Juni 1928, Seite 1281), ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

Bureau Bern

Zimmerei. — 11. April. Die Firma **Johann Grunders Wwe.,** in Bern, Zimmereigeschäft (S. H. A. B. Nr. 117 vom 21. Mai 1928, Seite 994), verzeigt als neues Geschäftsdomizil: Bolligenstrasse 5.

12. April. Die Aktiengesellschaft **Spar- & Leihkasse in Bern,** mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 134 vom 12. Juni 1933, Seite 1403), hat in ihrer Generalversammlung vom 23. März 1934 eine teilweise Statutenrevision beschlossen. Die veröffentlichten Tatsachen erfahren dadurch keine Aenderung. Aus dem Verwaltungsrat sind infolge Todes Heinrich Keller und Walter Lindt ausgeschieden. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Otto Aegerter, Kaufmann, von Oberwil i. S., in Bern, und Walter Marcuard, Kaufmann, von und in Bern (bisher Suppleanten), beide ohne Zeichnungsberechtigung.

Haute couture. — 12. April. Eintragung von Amtes wegen gestützt auf die Verfügung des Regierungsrates des Kantons Bern vom 27. Februar 1934:

Inhaberin der Firma **Jeanne Abplanap,** in Bern, ist Frau Jeanne Abplanalp geb. Kilchenmann verw. Dunkel, von Meiringen, in Bern, welche mit ihrem Ehemann Paul Walter Abplanalp, von Meiringen, in Bern, laut Ehevertrag vom 20. Oktober 1927 in Gütertrennung lebt. Haute Couture. Zeitglockenlaube 6.

Bureau de Delémont

Menuiserie mécanique. — 12 avril. La raison **V. Wittemer,** menuiserie mécanique, à Delémont (F. o. s. du c. du 18 septembre 1913, nº 237, page 1685), est radiée ensuite de changement de raison. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Victor Wittemer et Fils», à Delémont.

Victor Wittemer, maître menuisier, et son fils Albert Wittemer, menuisier, tous deux originaires de La Scheulte et demeurant à Delémont, ont constitué à Delémont, sous la raison sociale **Victor Wittemer et Fils,** une société en nom collectif qui a commencé ses opérations le 1er avril 1934. La société reprend l'actif et le passif de la raison «V. Wittemer» qui est radiée. Menuiserie mécanique. Seul l'associé Victor Wittemer possède la signature sociale.

Bureau Fraubrunnen

12. April. Aus dem Verwaltungsrat der **Konsumgenossenschaft Münchenbuchsee,** in Münchenbuchsee (S. H. A. B. Nr. 158 vom 10. Juli 1930, Seite 1467), sind ausgetreten Otto Peter-Büchler, Alfred Krieg und Alexander Moser. Die Unterschriftsberechtigung des Otto Peter ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Frau Clara Bill geb. Schneider, von Münchenbuchsee, Hausfrau; Frau Bertha Tschanz geb. Oppenländer, von Wichtrach, Hausfrau, und Fritz König, Lehrer, von Iffwil; alle in Münchenbuchsee. An Stelle des Otto Peter wurde die Zeichnungsberechtigung erteilt an das bisherige Verwaltungsratsmitglied Ernst Bill, von Münchenbuchsee, Kassier, daselbst. Er zeichnet für die Genossenschaft rechtsverbindlich kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten oder dem Verwalter.

Bureau Frutigen

Früchte, Wein. — 12. April. Die Einzelfirma **Luigi Berlanda,** Früchte- und Weinhandlung en gros, in Kandersteg (S. H. A. B. Nr. 66 vom 19. März 1924, Seite 453), wird wegen Wegzuges des Inhabers und Aufgabe des Geschäfts im Handelsregister gelöscht.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

Mehl, Futterartikel, Kolonial- und Spezereiwaren. — 11. April. Die Einzelfirma **Chr. Rohrbach,** mit Sitz in Signau (S. H. A. B. N. 101 vom 10. März 1905, Seite 401), Handel mit Mehl, Futterartikeln, Kolonial- und Spezereiwaren, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Christian Rohrbach Söhne», mit Sitz in Signau.

Getreide, Landesprodukte und Kolonialwaren. — 11. April. Carl Rohrbach und Hermann Rohrbach, beide Söhne des Christian Rohrbach, von Rüeggisberg und wohnhaft in Signau, haben unter der Firma **Christian Rohrbach Söhne,** mit Sitz in Signau, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 10. März 1934 begonnen hat. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Chr. Rohrbach», in Signau. Handel mit Getreide, Landesprodukten und Kolonialwaren.

Bureau Laupen

Bäckerei, Mehl, Futtermittel. — 11. April. Die Einzelfirma **Ernst Gilgen,** Bäckerei, Mehl- und Futtermittelhandlung, in Münchenwiler (S. H. A. B. Nr. 197 vom 5. August 1913, Seite 1434), ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

Gasthof. — 11. April. Die Einzelfirma **Hermann Hofmann,** Gasthof zum Bären, in Münchenwiler (S. H. A. B. Nr. 242 vom 16. Oktober 1933, Seite 2410), ist infolge Verkaufes des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers erloschen.

Gasthof. — 12. April. Die Einzelfirma **Karl Kropf,** Gasthof zum Bären, in Gümmenen, Gemeinde Mühleberg (S. H. A. B. Nr. 67 vom 21. März 1930, Seite 606), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die Firma «Rosa Kropf-Kormann», in Gümmenen.

Inhaberin der Firma **Rosa Kropf-Kormann,** in Gümmenen, ist Witwe Rosa Kropf-Kormann, von Teuffenthal bei Thun, in Gümmenen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Karl Kropf». Betrieb des Gasthofes zum Bären in Gümmenen.

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasle)

12. April. Aus dem Vorstand der **Darlehenskasse Gadmen,** Genossenschaft, mit Sitz in Gadmen (S. H. A. B. Nr. 65 vom 18. März 1932, Seite 662), sind ausgetreten Simon Kehrli, Alexander Huber und Melchior Jaggi. Die Unterschriften des Simon Kehrli und Alexander Huber sind erloschen. Der Vorstand wurde neu bestellt, wie folgt: Präsident: Heinrich Huber, Landwirt, von und in Gadmen, bisher Vizepräsident; Vizepräsident: Simon Huber-Moor, Landwirt, von und in Gadmen, neu; Sekretär: Hans von Weissenfluh, Landwirt, von und in Gadmen/Nessenthal, bisher Beisitzer; Beisitzer: Andreas Kehrli, Landwirt, von und in Gadmen/Nessenthal, neu, und Erwin Heinann, Landwirt, von und in Gadmen, neu. Für die Genossenschaft zeichnen rechtsverbindlich der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär kollektiv zu zweien.

Bureau de Porrentruy

Chaussures. — 27 mars. Le chef de la raison individuelle **Alice Donzé,** à Porrentruy, est Alice née Ecabert, fille de Victor, autorisée par son époux Marc Donzé, originaire des Breuleux, négociante, à Porrentruy. Les époux Donzé-Ecabert ont, par contrat de mariage du 7 juin 1930, inscrit à Bienne, adopté le régime de la séparation de biens des art. 241 et suivants du C. c. s.; magasin de chaussures.

Bureau Trachselwald

Sägerei, Holzhandlung. — 11. April. Aus der Kollektivgesellschaft **Fritz Gfeller & Söhne,** Sägerei und Holzhandlung, in der Holzsäge, Gde. Trachselwald (S. H. A. B. Nr. 5 vom 9. Januar 1925, Seite 38), ist der Gesellschafter Fritz Gfeller, Vater, ausgetreten. Die Kollektivgesellschaft wird von den Söhnen Ernst, Fritz und Werner Gfeller unter der Firma **Gebr. Gfeller** in der bisherigen Weise fortgesetzt.

Luzern — Lucerne — Lucerna

Konfektion, Tuchwaren. — 1934. 10. April. Die Firma **Franz Gürber,** Konfektion und Tuchwaren, in Rain (S. H. A. B. Nr. 4 vom 6. Januar 1934, Seite 38), ist infolge Umwandlung in eine Kollektivgesellschaft und Verzichts des Inhabers erloschen.

Franz und Gottfried Gürber, beide von und in Rain, haben unter der Firma **Gebrüder Gürber,** in Rain, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche unterm 1. Januar 1934 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Franz Gürber», in Rain, übernommen hat. Konfektion; Tuch- und Massgeschäft.

10. April. **Käsereigenossenschaft Dieterschwand,** mit Sitz in Schwarzenberg (S. H. A. B. Nr. 218 vom 19. September 1925, Seite 1587). An Stelle des zurückgetretenen Franz Scherer, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Kassier in den Vorstand gewählt Balthasar Scherer, Landwirt, von und in Schwarzenberg. Die drei Vorstandsmitglieder zeichnen kollektiv zu dreien.

Verwertung einer Erfindung. — 10. April. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Mello A. G.,** mit Sitz in Luzern, Auswertung der Mello-Erfindung und deren Vertrieb, Neue Heilung (S. H. A. B. Nr. 268 vom 15. November 1930, Seite 2335), wird im Sinne von Art. 16 der bundesrätlichen Verordnung II vom 16. Dezember 1918 über das Handelsregister und Handelsamtsblatt gemäss Entscheid der kantonalen Aufsichtsbehörde über das Handelsregister vom 26. März 1934 von Amtes wegen gelöscht.

10. April. **Verband schweizerischer Braunviehzuchtgenossenschaften,** mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 268 vom 15. November 1933, Seite 2670). Der Geschäftsführer Fritz Glättli (bisher als Prokurist eingetragen) führt volle Unterschrift, und zwar mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten kollektiv zu zweien. Er wohnt nun in Luzern.

Manufakturwaren, Damenkonfektion. — 10. April. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Schnyder & Cie. in Liquid.,** Manufakturwaren und Damenkonfektion en gros und en détail, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 44 vom 22. Februar 1927, Seite 315), ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Hotel. — 11. April. Die Firma **Fridolin Zurkirchen,** Betrieb des Hotel-Restaurant Krienbrücke, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 299 vom 21. Dezember 1927, Seite 2240), ist infolge Geschäftsaufgabe und Verzichts des Inhabers erloschen.

Maler- und Tapeziererarbeiten. — 11. April. Alois Aregger, von Ruswil, und Hans Stegmann, von Thun, beide in Luzern, haben unter der Firma **Aregger & Stegmann,** in Luzern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 10. September 1933 begonnen hat. Alois Aregger ist zur Einzelunterschrift berechtigt. Maler- und Tapeziererarbeiten. Gasstrasse 9.

Baugeschäft, technisches Bureau. — 11. April. Die Firma **Hans Anderhub,** Baugeschäft und technisches Bureau, in Hochdorf (S. H. A. B. Nr. 315 vom 31. Dezember 1919, Seite 2316), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Inhaberin der Firma **Frau Marie Anderhub,** in Hochdorf, ist Witwe Marie Anderhub, von und in Hochdorf, welche Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Hans Anderhub», in Hochdorf, auf 6. Dezember 1933 übernommen hat. Baugeschäft und technisches Bureau. In Ligschwil.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

1934. 11. April. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Hartsteinwerk A.-G. Kehrsiten, Vierwaldstättersee,** mit Sitz in Kehrsiten, Gemeinde Stansstad (S. H. A. B. Nr. 90 vom 21. April 1931, Seite 859), hat in der Generalversammlung der Aktionäre vom 19. März 1934 eine Revision der Art. 23 und 25 der Gesellschaftsstatuten durchgeführt, wodurch aber die bisher publizierten Tatsachen keine Aenderung erfahren haben.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

Chauffages centraux. — 1934. 10 avril. Le chef de la raison **Joseph Gremaud,** à Bulle, est Joseph Gremaud, feu Antoine, originaire de Vuadens, domicilié à Bulle. Installation de chauffages centraux et brûleurs. Grand'rue nº 232.

10 avril. En application de l'art. 28, chiffre 2, du règlement du 6 mai 1890, les raisons suivantes sont radiées d'office:

a) par suite de décès des titulaires:

1. Epicerie. — **Marie Bourret,** épicerie, à Pringy (F. o. s. du c. du 13 juillet 1926, nº 160, page 1289).

2. Bois. — **Joseph Charrière,** bois, à La Roche (F. o. s. du c. du 19 mars 1903, nº 110, page 437).

3. Epicerie. — **Veuve Rosine Ecoffey,** épicerie, à Morlon (F. o. s. du c. du 27 décembre 1911, nº 317, page 2132).

4. Commerce de bétail. — **Pierre Gobet,** commerce de bétail, à Grandvillard (F. o. s. du c. du 8 juillet 1925, nº 155, page 1189).

5. Boulangerie. — **Alphons Mooser,** boulangerie, à Bellegarde (F. o. s. du c. du 18 décembre 1900, nº 409, page 1639).

6. Boulangerie. — **Casimir Mooser,** boulangerie, à Bellegarde (F. o. s. du c. du 18 décembre 1900, nº 409, page 1639).

7. Epicerie. — **Julien Nidegger,** épicerie, à Echarlens (F. o. s. du c. du 10 septembre 1903, nº 353, page 1409).

8. Boulangerie, épicerie. — **Joseph Pochon,** boulangerie-épicerie, à La Tour-de-Trême (F. o. s. du c. du 31 mai 1928, nº 125, page 1063).

9. Articles de ménage. — **Vve. Jules Pasquier,** ferblanterie, articles de ménage, à Bulle (F. o. s. du c. du 4 juillet 1918, nº 156, page 1095).

10. Epicerie, mercerie, quincaillerie. — **Vve. E. Rime-Pipoz,** épicerie, mercerie, quincaillerie, à Charmey (F. o. s. du c. du 28 novembre 1910, nº 296, page 1999).

11. Commerce de bétail et bois. — **Emile Ruffieux,** commerce de bétail, bois, à Epagny (F. o. s. du c. du 27 mai 1925, nº 120, page 925).

12. Etoffes, bonneterie, mercerie. — **Séraphine Seydoux,** étoffes, bonneterie, mercerie, à Bulle (F. o. s. du c. du 21 janvier 1922, nº 17, page 129).

13. Epicerie. — **Alexandrine Thorin,** épicerie, à Villars-s/Mont (F. o. s. du c. du 17 février 1918, nº 48, page 315).

b) ensuite de départ:

1. Epicerie, merceric, etc. — **Séraphine Castella-Genoud,** épicerie, merceric, quincaillerie, à Vuadens (F. o. s. du c. du 8 mars 1909, n° 55, page 385).

2. Epicerie. — **Joseph Gremaud,** épicerie, à Vuadens (F. o. s. du c. du 27 février 1918, n° 48, page 315).

3. Epicerie, mercerie. — **Joseph Giller,** épicerie, merceric, à Vuadens (F. o. s. du c. du 24 mars 1909, n° 77, page 550).

4. Epicerie. — **Marius Girard,** épicerie, à Riaz (F. o. s. du c. du 31 mars 1920, n° 84, page 606).

5. Epicerie. — **Marie Grand,** épicerie, à Morlon (F. o. s. du c. du 30 avril 1934, n° 100, page 725).

6. Vélos. — **Jules Frioud,** vente, achat, réparations vélos, à La Tour-de-Trême (F. o. s. du c. du 27 février 1924, n° 48, page 325).

7. Epicerie, mercerie. — **Louis Rime,** épicerie, merceric, à Villars-s/Mont (F. o. s. du c. du 31 mars 1924, n° 76, page 532).

8. Commerce de bétail. — **Modeste Rey,** commerce de bétail, à La Tour-de-Trême (F. o. s. du c. du 27 mai 1925, n° 120, page 925).

9. Epicerie. — **Louis Oberson,** épicerie, à La Tour-de-Trême (F. o. s. du c. du 2 octobre 1925, n° 229, page 1658).

10. Auberge. — **Emile Fracheboud,** auberge, à Lessoc (F. o. s. du c. du 11 février 1918, n° 34, page 229).

11. Auberge. — **Robert Zamofing,** auberge des Montagnards, à Estavannens (F. o. s. du c. du 20 mars 1928, n° 67, page 550).

12. Epicerie, mercerie. — **Tornare-Buchs,** épicerie-mercerie, à Charmey (F. o. s. du c. du 17 juin 1912, n° 151, page 1090).

13. Epicerie, mercerie. — **Alexandre Ruffieux,** épicerie, mercerie, bazar, à Charmey (F. o. s. du c. du 17 janvier 1920, n° 15, page 100).

14. Epicerie. — **Florian Repond,** épicerie, à Charmey (F. o. s. du c. du 1er mars 1926, n° 49, page 366).

15. Hôtel. — **Léon Pasquier,** hôtel du Maréchal-Ferrant, à Charmey (F. o. s. du c. du 11 juin 1927, n° 134, page 1075).

16. Mercerie, épicerie. — **Joseph Chappaley,** draperie, mercerie-épicerie, à Charmey (F. o. s. du c. du 19 décembre 1902, n° 447, page 1787).

17. Antiquités. — **Joseph Prince-Chardonnens,** commerce d'antiquités, à Bulle (F. o. s. du c. du 28 avril 1920, n° 108, page 790).

18. Commerce de bétail. — **Napoléon Pipoz,** commerce de bétail, à Bulle (F. o. s. du c. du 27 mai 1925, n° 120, page 925).

19. Mercerie, toiles. — **Joseph Ostertag,** mercerie, toiles, à Bulle (F. o. s. du c. du 7 juin 1930, n° 131, page 1212).

20. Boulangerie. — **Joseph Gachet-Grandjean,** boulangerie, à Bulle (F. o. s. du c. du 16 juillet 1928, n° 164, page 1398).

21. Coiffeur. — **Antoine Schmidt,** coiffeur, à Broc (F. o. s. du c. du 22 février 1918, n° 44, page 286).

Bureau de Fribourg

Participations financières. — 12 avril. Dans son assemblée générale extraordinaire du 6 avril 1934, dont le procès-verbal a été dressé par Me Gustave Martin, notaire, à Genève, la société **Catleya S. A.,** société anonyme ayant son siège à Fribourg (F. o. s. du c. du 29 décembre 1933, n° 305, page 3117), a porté son capital social de fr. 100,000 à fr. 150,000, par l'émission de 50 actions de fr. 1000 chacune, en sorte que le capital social est actuellement de fr. 150,000, divisé en 150 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

Wirtschaft. — 12. April. Die Firma **Johann Joseph Aeby,** Pintenwirtschaft, in Giffers (S. H. A. B. Nr. 143 vom 22. Juni 1929, Seite 1308), wird infolge Aufgabe des Geschäftes gestrichen.

Restaurant. — 12. April. Die Firma **Gottfried Hauser,** Restaurant zum schwarzen Adler, in Fendringen, Gemeinde Bösingen (S. H. A. B. Nr. 157 vom 8. Juli 1932, Seite 1690), wird infolge Wegzuges des Inhabers von Amtes wegen gestrichen.

Steinbruch. — 12. April. Die Firma **Croset & Co.,** Steinbruch, Kommanditgesellschaft, mit Sitz im Zollhaus, Gemeinde Plaffeien (S. H. A. B. Nr. 118 vom 22. Mai 1933, Seite 1230), wird infolge Konkurses von Amtes wegen gestrichen.

Schuhhandlung. — 12. April. Die Firma **Maria Kolly,** Schuhhandlung, in Düdingen (S. H. A. B. Nr. 139 vom 18. Juni 1929, Seite 1270), wird infolge Wegzuges der Inhaberin von Amtes wegen gestrichen.

Käserei, Spezereien. — 12. April. Inhaber der Firma **Fritz Stücker,** in Hochstettlen, Gemeinde Ueberstorf, ist Fritz Stücker, von Eriz, in Hochstettlen-Ueberstorf. Betrieb der Käserei Hochstettlen, Spezereihandlung.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Stadt Solothurn

Hotel. — 1934. 12. April. Die Firma **Klara Berger-Radelfinger,** Hotel- und Restaurationsbetrieb, Hotel zum «Schwanen», in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 285 vom 5. Dezember 1930, Seite 2478), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven werden von der neuen Firma «Walter Flückiger-Radelfinger», in Solothurn, übernommen.

Inhaber der Einzelfirma **Walter Flückiger-Radelfinger,** in Solothurn, ist Walter Flückiger-Radelfinger, Arnolds sel., von Auswil (Bern), in Solothurn. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Klara Berger-Radelfinger», in Solothurn. Hotel- und Restaurationsbetrieb. Rossmarktplatz 1, Hotel zum «Schwanen».

Pianos, Grammophone. — 12. April. Die Firma **Olga Biedermann-Meyer,** Handel mit Pianos und Grammophone, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 250 vom 24. Oktober 1928, Seite 2035), ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Weine, Spirituosen. — 1934. 10. April. **Frieda Ackermann,** Einzelfirma in Basel (S. H. A. B. Nr. 275 vom 23. November 1933, Seite 2743). Zwischen der Inhaberin Frieda geb. Schill und ihrem Ehemann Friedrich Ackermann, Weinhändler, von und in Basel, besteht gesetzliche Gütertrennung.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Baugeschäft. — 1934. 11. April. Die Firma **Hans Ogg, Baumeister,** Baugeschäft, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 32 vom 6. Februar 1911, Seite 191), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Metzgerei. — 12. April. Der Inhaber der Firma **Schmid-Wieser,** Metzgerei und Wirtschaft, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 42 vom 20. Februar 1929, Seite 356), hat die Natur des Geschäftes abgeändert in Metzgerei.

Magnesit-Beteiligungen. — 12. April. Die in Liquidation befindliche **Zillertaler Magnesit-Aktiengesellschaft Schaffhausen,** mit Sitz in Schaffhausen, Beteiligung an industriellen und kommerziellen Unternehmungen der Magnesitbranche usw. (S. H. A. B. Nr. 14 vom 19. Januar 1932, Seite 144), ist gemäss Verfügung des Bezirksgerichtes Schaffhausen vom 11. April 1934 durch Konkurs aufgelöst worden. Die genannte Gesellschaft wird infolgedessen von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

Aargau — Argovie — Argovia

1934. 11. April. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Baumann & Cie., Eisengiesserei & Maschinenfabrik,** in Suhr (S. H. A. B. Nr. 169 vom 23. Juli 1926, Seite 1348), hat sich aufgelöst, die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über.

Jules Baumann und Klara Baumann-Steiner, beide von und in Suhr, haben unter der Firma **Baumann & Cie., Eisengiesserei & Maschinenfabrik,** in Suhr, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1934 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Jules Baumann. Kommanditärin ist Klara Baumann-Steiner mit dem Betrage von Fr. 2000. Die Firma erteilt Einzelprokura an die Kommanditärin Klara Baumann-Steiner und an Karl Wildi-Baumann, Kaufmann, von und in Schafisheim. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Baumann & Cie., Eisengiesserei & Maschinenfabrik», in Suhr. Eisengiesserei und Maschinenfabrik. Mühlenweg Nr. 102.

Autohandel. — 11. April. Hans Weber, senior, und Hans Weber, junior, beide von Rothrist, in Suhr, haben unter der Firma **H. Weber & Sohn,** in Suhr, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 2. April 1934 ihren Anfang nahm. Handel in Autos und deren Reparaturen. An der Hauptstrasse Suhr-Lenzburg.

Elektrotechnische und medizinische Apparate. — 11. April. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **G. Gmür & Cie.,** Fabrikation, Verkauf und Reparaturen von elektrotechnischen, wissenschaftlichen und medizinischen Apparaten, in Aarau (S. H. A. B. 1925, Seite 1735), hat sich aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation und mit Bewilligung der kantonalen Justizdirektion vom 9. April 1934 im Handelsregister gelöscht.

Zigarren. — 11. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **A. Sager-Stadler Söhne,** Zigarren- und Tabakfabrik, in Beinwil am See (S. H. A. B. 1919, Seite 1954), hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

11. April. Inhaber der Firma **Alfred Sager, Erholungsheim,** in Beinwil am See, ist Alfred Sager, von Menziken, in Beinwil am See. Betrieb eines Erholungsheimes. Zum Dankensberg Nr. 436.

Zigarren. — 11. April. Inhaber der Firma **Paul Sager, Zigarrenfabrik,** in Beinwil am See, ist Paul Sager, von Menziken, in Beinwil am See. Zigarrenfabrik. Sand Nr. 148.

11. April. **Treupha A. G. für chemisch-pharmazeutische & kosmetische Produkte,** mit Sitz in Baden (S. H. A. B. Nr. 164 vom 17. Juli 1933, Seite 1739). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. Februar 1934 wurde eine partiale Revision der Statuten beschlossen, wodurch jedoch die publizierten Tatsachen keine Veränderung erfahren haben.

Zigarren. — 12. April. Inhaber der Firma **Hans Eichenberger, vorm. A. Eichenberger-Härry,** in Birrwil, ist Hans Eichenberger, von Beinwil am See, in Birrwil. Zigarrenfabrik. Wilhof.

Bonbons, Biscuits, Waffeln. — 12. April. Die Firma **A. Schnebli's Söhne, Aktiengesellschaft,** Bonbons-, Biscuit- und Waffelnfabriken, in Baden (S. H. A. B. Nr. 299 vom 22. Dezember 1930, Seite 2607), erteilt Kollektivprokura an Paul Louis Schnebli und an Robert Schnebli, beide von und in Baden. Die an Adolf Josef Schnebli, jun., erteilte Prokura ist erloschen.

Warenhaus. — 12. April. Die Firma **Franz Brockmann,** in Wil, eingetragen im Handelsregister des Kantons St. Gallen seit 22. Dezember 1932 (S. H. A. B. Nr. 304 vom 28. Dezember 1932, Seite 3053), hat ihren Sitz nach Aarau verlegt, woselbst der Inhaber, Franz Brockmann, von Frauenfeld, auch wohnt. Magazine für sämtliche Bedarfsartikel. Laurenzenvorstadt.

Wirtschaft. — 12. April. Die Firma **J. Bärtschi,** Speisewirtschaft «Zunftstube», in Aarau (S. H. A. B. 1904, Seite 1382), ist infolge Geschäftsverkaufes erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

Fabbrica serramenti e parchetteria. — 1934. 11 aprile. La ditta **Anselmo Perucchi,** in Mendrisio, fabbrica di mobili e serramenti, negozio di combustibili (F. u. s. di c. del 21 dicembe 1917, n° 299, pag. 1991), ha trasferito la sede a Lugano, Via Marco da Carona. Titolare è Anselmo Perucchi fu Angelo, da Stabio, domiciliato a Lugano. Genere di commercio attuale è: fabbrica serramenti e parchetteria e commercio legnami.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Nyon

Tricots et confections. — 1934. 12 avril. Le chef de la raison **Valentine Piguet,** à Nyon, est Melle Jeanne-Valentine Piguet, de Cuarnens, domiciliée à Nyon. Commerce de tricots et confections. Avenue Viollier n° 8.

Bureau du Sentier

Société immobilière. — 11 avril. Sous la raison sociale **Valmont S. A.** il est constitué une société anonyme au sens des articles 612 et suivants du C. O. Les statuts portent la date du 28 mars 1934, jour de la constitution de la société. Le siège de la société est aux Bioux, commune de l'Abbaye. La société a pour but la vente et la location d'immeubles bâtis et non bâtis, la construction et toutes opérations immobilières analogues. La société achète de Charles Ami, fils de Henri François Reymond, fabricant, domicilié Vers Chez Grosjean, les immeubles que ce dernier possède au territoire de la commune de l'Abbaye, lieu dit «Vers Chez Besson», immeubles en nature de bâtiments comprenant logement, magasin, bûcher et garage, prés et champs, le tout d'une superficie totale de 39 ares 49 ca. estimés officiellement au cadastre fr. 25,625. Cet achat a eu lieu pour le prix de 24,000 francs. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de 1000 francs, divisé en 4 actions nominatives de fr. 250 chacune. Les publications seront faites dans la Feuille d'avis de La Vallée. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Quand le conseil d'administration se compose de plusieurs membres, la société est engagée par la signature collective de deux ad-

ministrateurs. Quand le conseil ne comprend qu'un administrateur, il engage seul la société. A été désigné comme seul administrateur, Charles-Edouard Rochat, horloger, de l'Abbaye, domicilié aux Bioux (Abbaye).

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de Sion

Confections pour dames et enfants, tissus, etc. — 1934. 9 avril. Sous la raison sociale **A la Ville de Sierre,** société anonyme, il est crée une société anonyme qui a son siège à Sierre et qui a pour but le commerce au détail de confections pour dames et enfants, celui des tissus, lainages, soieries, cotonnades, bonneterie et lingerie pour dames et enfants; mercerie, modes ainsi que le commerce de tous articles se rapportant directement ou indirectement au but social et notamment l'acquisition du fonds de commerce exploité jusqu'à ce jour par Aloys Rauch-Cornut, à Sierre, sous l'enseigne «A la Ville de Sierre» commerce que ce dernier exploite depuis 1903. L'achat du mobilier-agencement et marchandises est conclu pour le prix de francs 18,000, selon inventaire du 20 février 1934. La durée de la société est illimitée. Les statuts portent la date du 26 février 1934 et l'acte constitutif reçu par Me Gard, notaire, à Sierre, est daté du même jour. Les statuts ont été complétés par acte authentique du 25 mars 1934. Le capital social est de francs 20,000, divisé en 40 actions nominatives de francs 500 chacune. Les publications émanant de la société se font dans le Bulletin officiel du canton du Valais. La société est représentée vis-à-vis des tiers par le conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Elle est engagée vis à-vis des tiers par la signature collective de la majorité des membres du conseil d'administration ou s'il y a un administrateur unique par sa seule signature. Le seul administrateur actuel est Aloys Rauch, commerçant, de Fischenthal, à Sierre.

12 avril. La **Banque Populaire de Sierre,** société anonyme dont le siège est à Sierre (F. o. s. du c. du 10 mars 1928, n° 83, page 695), fait inscrire qu'en assemblée générale ordinaire des actionnaires du 24 février 1934, elle a nommé Jules Papon, fils de feu Henri, juriste, à Sierre, membre du conseil d'administration en remplacement de Henri Papon, décédé, dont les pouvoirs sont éteints. La société est actuellement engagée par la signature collective: 1. d'un administrateur et d'un directeur; 2. de deux directeurs; 3. d'un administrateur et d'un fondé de pouvoirs; 4. de deux administrateurs; 5. d'un directeur et d'un fondé de pouvoirs, savoir: les administrateurs Emile Haldi, Henri Spahr, Albert Bornet, Oscar Mathier (inscrits) et Jules Papon, Willy Bieri, directeur (inscrit), Paul Bouvin, fondé de pouvoirs (inscrit).

Epicerie, tissus, etc. — 12 avril. La raison **Jean-Joseph Follonier,** épicerie, tissus, etc., à Mase (F. o. s. du c. du 3 juin 1934, n° 128, page 936), est radiée par suite du décès du titulaire conformément à l'article 28, chiffre 2, du règlement sur le registre du commerce du 6 mai 1890.

12 avril. En vertu de l'article 28 chiffre 2 du règlement sur le registre du commerce du 8 mai 1890 sont radiées d'office:

1. Vins, etc. — La raison **Emma Berclaz,** commerce de vins et exploitation d'un café, à Montana (F. o. s. du c. du 3 avril 1928, n° 180, page 1516), par suite du départ de la titulaire.

2. Hôtel. — La raison **Meyroos,** Hôtel-pension des Alpes, à Montana (F. o. s. du c. du 13 mars 1923, n° 60, page 517), par suite du départ de la titulaire.

3. Epicerie, mercerie. — La raison **Rudaz Daniel,** épicerie, mercerie, à Pralong-Hérémence (F. o. s. du c. du 7 février 1930, n° 31, page 281), par suite de départ du titulaire.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau du Locle

1934. 12 avril. Dans son assemblée générale du 27 mars 1934, la société **Tourbières des Emposieux S. A.,** société anonyme aux Ponts-de-Martel (F. o. s. du c. des 4 janvier 1929, n° 2, page 12, et 8 décembre 1931, n° 286, page 2625), a décidé sa dissolution. L'actif et le passif sont repris par la société anonyme des Marais des Ponts, aux Ponts-de-Martel. La liquidation de la société «Tourbières des Emposieux S. A.», étant terminée, sa raison est radiée.

Bureau de Neuchâtel

11 avril. Suivant acte reçu Frédéric-A. Wavre, notaire, à Neuchâtel, en date du 9 avril 1934 et statuts du même jour, il a été créé sous la raison sociale **Persévérer S. A., Société Immobilière,** une société anonyme ayant son siège à Neuchâtel. Le but de la société est l'acquisition des articles 3988 et 5244 du cadastre de Neuchâtel, l'achat éventuel d'autres immeubles, la construction de bâtiments, leur exploitation et leur vente. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est fixé à fr. 5000, divisé en 10 actions de fr. 500 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications de la société auront lieu dans la Feuille oficielle du canton de Neuchâtel. Le conseil d'administration de la société est composé de 1 à 3 membres. La société est engagée vis à-vis des tiers par la signature d'un administrateur. A été nommé administrateur: Philippe Bura, d'Isone (Tessin), entrepreneur, à Neuchâtel. Bureaux: Vauseyon n° 20.

Genf — Genève — Ginevra

Café-brasserie. — 1934. 10 avril. Le chef de la maison **Camille Verdan,** à Genève, est Jules-Marie-Camille Verdan, de Chêne-Bourg, domicilié à Genève. Exploitation d'un café-brasserie, à l'enseigne «La Rotonde». Rue des Pâquis 15.

Mercerie, etc. — 10 avril. La raison **M. Hiertzler,** mercerie, bonneterie et confections, à Carouge (F. o. s. du c. du 13 mai 1897, page 542), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Confections pour hommes, etc. — 10 avril. La raison **Gaetan Passeri,** commerce de confections pour hommes, chemiserie, casquettes et bonneterie, à Genève (F. o. s. du c. du 2 décembre 1930, page 2457), est radiée ensuite du décès du titulaire.

Mercerie, etc. — 10 avril. **David Sultani,** commerce de mercerie et bonneterie, à Genève (F. o. s. du c. du 4 mai 1933, page 1072). Le titulaire David Sultani, de nationalité turque, à Genève, et son épouse Jeanne née Pistol, ont adopté suivant contrat de mariage du 24 mars 1934, le régime de la séparation de biens. Aux termes du même acte, lesdits époux ont liquidé le régime légal de l'union des biens qui existait entre eux.

Opérations financières, etc. — 10 avril. **Studia S. A.,** société anonyme dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 4 juillet 1925, page 1169). Edouard-Gustave Wohlers, expert-comptable, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de l'administrateur Hubert Vuagnat, décédé, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue Petitot 4, chez l'administrateur.

10 avril. Dans son assemblée générale extraordinaire du 5 février 1934, dont procès-verbal a été dressé par Me Eugène Moriaud, notaire, à Genève, le même jour, la société anonyme dite **Société Immobilière La Maisonnette-Thônex,** établie jusqu'ici à Thônex (F. o. s. du c. du 13 juillet 1932, page 1726), a modifié ses statuts en ce sens que: 1. La société aura à l'avenir la dénomination suivante **Société Immobilière La Maisonnette.** 2. Elle aura pour objet l'acquisition d'immeubles et de terrains situés tant dans le canton de Genève, qu'en Suisse et à l'étranger, la construction de maisons locatives sur lesdits terrains, la location et la vente de ces immeubles. 3. Le siège de ladite société a été transféré à Genève. Georg-Max Herzog, négociant, de Wikon (Lucerne), à Berne, a été nommé administrateur unique, avec signature sociale, en remplacement de Rodolphe Burgy, administrateur démissionnaire, lequel est radié et dont les pouvoirs sont éteints. Adresse de la société: Rue du Rhône 57, chez Eric Wiehr.

Casquettes et chapeaux. — 10 avril. La société en commandite **Peretzmann et Cie,** fabrique de casquettes et chapeaux, à Genève (F. o. s. du c. du 31 mai 1933, page 1312), est déclarée dissoute depuis le 20 mars 1934. Son actif et son passif sont repris par l'associé gérant indéfiniment responsable «Michel Peretzmann», à Genève (déjà inscrit) (F. o. s. du c. du 31 mai 1933, page 1312). Cette société est radiée.

La maison **Michel Peretzmann,** commerce de chapellerie et chemiserie, à Genève (F. o. s. du c. du 31 mai 1933, page 1312), a repris, depuis le 20 mars 1934, la suite des affaires ainsi que l'actif et le passif de la société en commandite «Peretzmann et Cie», à Genève (F. o. s. du c. du 31 mai 1933, page 1312). La maison indique comme genre d'affaires actuel: Fabrique de casquettes et chapeaux, 9, rue des Corps-Saints et commerce de chapellerie et chemiserie, avec local de vente 30, rue de Coutance.

10 avril. Le **Syndicat Agricole de Perly-Certoux,** société coopérative ayant son siège à Perly (Perly-Certoux) (F. o. s. du c. du 19 août 1924, page 1395), a renouvelé son comité comme suit: Jules Vidonne (inscrit), président; Pierre Bouvier (inscrit), vice-président; Albert Hottelier (inscrit jusqu'ici comme vice-président et dont les pouvoirs sont éteints); Francis Fournier (inscrit) et Joseph Coissard, agriculteur, de nationalité française, à Certoux (Perly-Certoux). En outre, Raymond Portier, agriculteur, de Perly-Certoux, à Perly (Perly-Certoux), a été nommé secrétaire-caissier, pris en dehors du comité. La société est engagée par le président ou le vice-président signant collectivement avec le secrétaire-caissier. Charles Bernard, ancien président, et Jules Boequet, ancien secrétaire-caissier, sont radiés et leurs pouvoirs éteints.

10 avril. La société coopérative dite **Krankenkasse des Internationalen Arbeitervereins,** ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 4 avril 1923, page 673), a renouvelé son comité comme suit: Georges Maier, président; Henri Wernli, vice-président (tous deux inscrits); Alice Biber, secrétaire, repasseuse, de Horgen (Zurich), à Genève; Fritz Grob, boucher, de Degersheim (St-Gall), à Genève, et Jacob Wiegland, tailleur, de nationalité allemande, à Genève. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire ou de leurs suppléants. Les anciens membres du comité Oscar Janitch, secrétaire; Charles Steiner et Joseph Erenhold, sont radiés et les pouvoirs du premier éteints. Adresse actuelle de la société: Rue du Perron 9.

10 avril. La **Laiterie de Céligny,** société coopérative ayant son siège à Céligny (F. o. s. du c. du 15 mai 1930, page 1037), a, dans son assemblée générale du 23 avril 1932, modifié ses statuts, notamment en ce sens que: a) le droit d'entrée des sociétaires est fixé à fr. 15 par vache (au lieu de fr. 25). Le nombre des vaches sur lequel ce droit sera perçu est fixé sur la superficie en prés et champs du domaine cultivé. On comptera une vache pour deux hectares, cette base peut être modifiée, selon les circonstances, par l'assemblée générale. Ce droit d'entrée sera versé à fonds perdu; b) un sociétaire qui se retire ne peut prétendre qu'au paiement du 50 % (au lieu de 70 %) des sommes inscrites à son actif dans les registres de la société, après quoi, l'inscription est radiée; c) en cas de vente de propriété par un sociétaire, de mise en fermage ou de changement de fermier, ses droits peuvent passer à l'acquéreur ou au nouveau fermier, sous réserve de ratification par l'assemblée générale. Le comité ayant été renouvelé, est actuellement composé de: Paul Isoz, président, agriculteur, de et à Céligny; David Pradervand, secrétaire, agriculteur, de Corcelles près Payerne (Vaud), à Céligny; Fernand Chenevière (inscrit); Emile Herren (inscrit) et Henri Imobersteg (inscrit jusqu'ici comme président et dont les pouvoirs sont éteints). La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire. Les anciens membres du comité Louis Baudet, secrétaire, et Eugène Pradervand sont radiés et les pouvoirs du premier éteints.

10 avril. Aux termes d'acte passé devant Me Bernard de Budé, notaire, à Genève, le 15 mars 1934, il a été constitué sous la dénomination de **Société Immobilière Arve-Beau Soleil A.,** une société anonyme ayant pour objet l'achat, la location, la construction et la revente d'immeubles sis dans le canton de Genève et, en particulier, l'achat pour le prix de fr. 35,000 de la parcelle 7610 B., contenant 6 ares, 25 mètres, de la commune de Genève, section Plainpalais. Le siège de la société est à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 12,000, divisé en 12 actions de fr. 1000 chacune. Les actions sont nominatives. Toute publication émanant de la société a lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Le conseil d'administration est composé d'un membre, en la personne d'Edouard Weick, ingénieur, de et à Genève, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Quai Gustave Ador 40, chez Edouard Weick, administrateur.

10 avril. Aux termes d'acte passé devant Me Bernard de Budé, notaire, à Genève, le 15 mars 1934, il a été constitué sous la dénomination de **Société Immobilière Arve-Beau Soleil B.,** une société anonyme ayant pour objet l'achat, la location, la construction et la revente d'immeubles sis dans le canton de Genève et, en particulier, l'achat pour le prix de fr. 25,000 de la parcelle 7610 C., contenant 4 ares, 46 mètres, de la commune de Genève, section Plainpalais. Le siège de la société est à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 9000, divisé en 9 actions de fr. 1000 chacune. Les actions sont nominatives. Toute publication émanant de la société a lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Le conseil d'administration est composé d'un membre, en la personne d'Edouard Weick, ingénieur, de et à Genève, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Quai Gustave Ador 40, chez Edouard Weick, administrateur.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 82376. — Date de dépôt: 4 octobre 1933, 18 h.
The Dentists' Supply Company of New York, fabrication,
220, West Forty-second Street, New-York (E. U. d'Amérique).

Dents artificielles.



(Renouvellement de la marque n° 35219 de The Dentists' Supply Company, dont la raison sociale a été rectifiée comme indiqué ci-dessus. Le délai de protection résultant du renouvellement de l'enregistrement antérieur court depuis le 4 octobre 1933.)

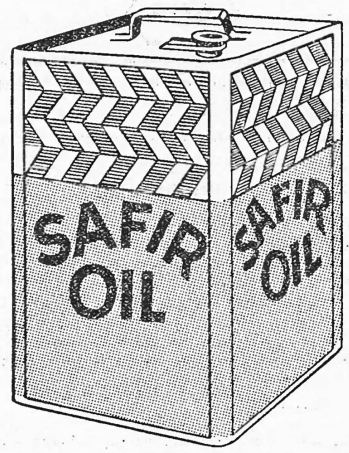
Nr. 82377. — Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1934, 11 Uhr.
Werner Rossel, Fabrikation,
Seevorstadt 113, **Biel** (Schweiz).

Reinigungsmittel für Küche und Haushalt.

Werol Fix

Nr. 82378. — Hinterlegungsdatum: 15. Februar 1934, 12 Uhr.
Untermühle Zug, Handel,
Baarerstrasse, **Zug** (Schweiz).

Autoöle.



(Die Marke wird dunkelblau, weiss, rot und schwarz ausgeführt.)

Nr. 82379. — Hinterlegungsdatum: 15. Februar 1934, 18 Uhr.
Robert Hardmeier, Fabrikation,
Florastrasse 19, **Küsnacht** (Zürich, Schweiz).

Spulen und Apparate für die Textilindustrie.

TEXTIL-STERN

Nr. 82380. — Hinterlegungsdatum: 15. Februar 1934, 18½ Uhr.
Friedrich Steinfels A.-G. Seifenfabrik Zürich,
Fabrikation und Handel,
Heinrichstrasse 255, **Zürich** (Schweiz).

Seifen für Industrie und Haushalt, Toilette-Seifen, Parfümerien und kosmetische Mittel, Reinigungsmittel, Waschpulver und Waschmittel aller Art, Kerzen, Stearin, Glyzerin.

Madrisa

Nr. 82381. — Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1934, 12 Uhr.
Im-Hof & Cie., Handel,
Gerbergasse 44, **Basel 1** (Schweiz).

Feuerlöscher, Gummi-Asbestplatten, Treibriemen, Transmissions-Organe, Werkzeuge, technische Oele.

"JCO"

Nr. 82382. — Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1934, 17 Uhr.
Margareth Schelling, Fabrikation und Handel,
Zürichstrasse 48, **Küsnacht** bei Zürich (Schweiz).

Drehbarer Tischaufsatz für Servierzwecke.

ROULETTE

Nr. 82383. — Hinterlegungsdatum: 14. März 1934, 12 Uhr.
Verbandstoff-Fabrik Zürich A.-G., Fabrikation und Handel,
Hornbachstrasse 62, **Zürich 8** (Schweiz).

Nahtlose Gummiwaren wie Sauger, Operationsfingerlinge, Präservatifs etc.

PROPHYLAX

Nr. 82384. — Hinterlegungsdatum: 14. März 1934, 12 Uhr.
Verbandstoff-Fabrik Zürich A.-G., Fabrikation und Handel,
Hornbachstrasse 62, **Zürich 8** (Schweiz).

Verbandstoffe, Verbandstoffbinden aller Art aus Baumwolle, Kunst- oder Natur-Seide und Papier.

Orlo

Nr. 82385. — Hinterlegungsdatum: 15. März 1934, 14 Uhr.
Christen & Cie., Handel,
Steinstrasse 25, **Zürich 3** (Schweiz).

Zahnbürsten, Rasierpinsel, Kämme, Waschbretter, Closetpapierrollen, Wischer, Bürsten.

Nr. 82386. — Hinterlegungsdatum: 8. März 1934, 15 Uhr.
Johann Geissbühler, Fabrikation,
Oberburgstrasse 82, **Burgdorf** (Schweiz).

Schuhcreme.

ZEBRA

N° 82387. — Date de dépôt: 8 mars 1934, 11 h.
Mayor, commerce,
Grand-Pont 18, **Lausanne** (Suisse).

Douilles de cartouche de chasse.

RAPIDE

RAPID

Nr. 82388. — Hinterlegungsdatum: 9. März 1934, 15½ Uhr.
Schaltegger-Hess, früher Leonhard Hess, Schirmfabrik,
Fabrikation und Handel,
Marktgasse 29, **Winterthur** (Schweiz).

Schirme.

OMBRA

N° 82389. — Date de dépôt: 10 mars 1934, 13 h.
Société anonyme M. Naef & Cie., fabrication,
1, rue des Mélèzes, **Genève** (Suisse).

Produits chimiques pour l'industrie; parfums artificiels et synthétiques; huiles essentielles.

SYNOROSE

N° 82390. — Date de dépôt: 14 mars 1934, 15 h.
Société anonyme M. Naef & Cie., fabrication,
1, rue des Mélèzes, **Genève** (Suisse).

Produits chimiques pour l'industrie; parfums artificiels et synthétiques; huiles essentielles.

« WARDIA »

N° 82391. — Date de dépôt: 13 mars 1934, 19 h.
Société Anonyme d'Editions et de Publicité (S. A. D. E. P.),
fabrication et commerce,
Rue Céard 11, **Genève** (Suisse).

Ouvrages publicitaires et objets de librairie et de papeterie.



Nr. 82392. — Hinterlegungsdatum: 14. März 1934, 18¼ Uhr.
Lumina S. A. (Lumina A. G.), Fabrikation und Handel,
1, Löwenstrasse, **Zürich 1** mit Hauptsitz in Genf (Schweiz).

Spezialschmieröl für Dieselmotoren; Brennöle, insbesondere Brennöle für schnellaufende Dieselmotoren für Strassenkraftfahrzeuge.

"DIESOLINE"

(Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 75258 von der « Rimba » Rob. Jos. Jecker Mineralöl & Benzin Aktiengesellschaft, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 14. März 1934 an.)

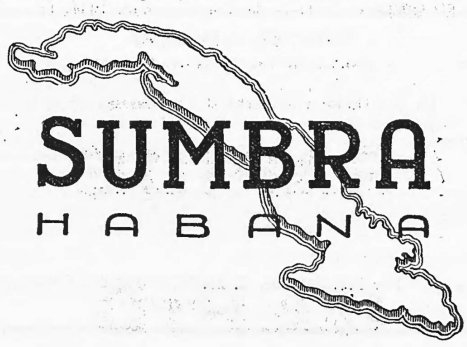
Nr. 82393. — Hinterlegungsdatum: 14. März 1934, 20 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft,
Fabrikation und Handel,
Grenzacherstrasse 184, **Basel** (Schweiz).

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, kosmetische Präparate, Oele, Parfumerien, Seifen, diätetische Nährmittel.

Larostidin

N° 82394. — Date de dépôt: 14 mars 1934, 19 h.
Weber & Cie., fabrication et commerce,
Rue de Lausanne 42, **Payerne** (Suisse).

Bouts et autres cigares, contenant du tabac de la Havane.



Nr. 82395. — Hinterlegungsdatum: 14. März 1934, 20 Uhr.
Mosterei- & Obstexportgenossenschaft Scherzingen, Handel,
Scherzingen (Thurgau, Schweiz).

Fischmehl.



(Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 34669. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 18. Dezember 1933 an.)

Nr. 82396. — Hinterlegungsdatum: 14. März 1934, 4 Uhr.
Gebrüder Buser & Cie. Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,
Niederdorf (Baselland), Schweiz.

Uhren, Uhrwerke.

201

Nr. 82397. — Hinterlegungsdatum: 14. März 1934, 4 Uhr.
Gebrüder Buser & Cie. Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,
Niederdorf (Baselland, Schweiz).

Uhren, Uhrwerke.

301

Nr. 82398. — Hinterlegungsdatum: 14. März 1934, 4 Uhr.
Gebrüder Buser & Cie. Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,
Niederdorf (Baselland, Schweiz).

Uhren, Uhrwerke.

401

Nr. 82399. — Hinterlegungsdatum: 19. März 1934, 16 Uhr.
Paul Greiner, Fabrikation,
Kilchberg b. Zürich (Schweiz).

Chemische Produkte, Baustoffe, Baupiatten, Teer- und Asphaltprodukte, Pflanzenschutzmittel, Kitte und Klebstoffe.

ROGALIT

Nr. 82400. — Hinterlegungsdatum: 19. März 1934, 19 Uhr.
Société Anonyme Mido (Aktiengesellschaft Mido), (Mido Limited),
Fabrikation und Handel,
Bözingenstrasse 5, **Biel** (Schweiz).

Uhren und Zeitmesser jeder Art; Uhrwerke, Uhrgehäuse, Zifferblätter, Uhrenbestandteile, sowie Bedarfsartikel für die Uhrenindustrie.

ALLSPORTS

Nr. 82401. — Hinterlegungsdatum: 19. März 1934, 19 Uhr.
Société Anonyme Mido (Aktiengesellschaft Mido), (Mido Limited),
Fabrikation und Handel,
Bözingenstrasse 5, **Biel** (Schweiz).

Uhren und Zeitmesser jeder Art; Uhrwerke, Uhrgehäuse, Zifferblätter, Uhrenbestandteile, sowie Bedarfsartikel für die Uhrenindustrie.

MULTIFORT

Nr. 82402. — Hinterlegungsdatum: 19. März 1934, 15 Uhr.
Fritz Molitor, Fabrikation und Handel,
Wengen (Schweiz).

Skischuhe, Schneeteller, Skistöcke, Skis.

Wengen-Standard

N° 82403. — Date de dépôt: 20 mars 1934, 19 h.

Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Company,
fabrication et commerce,
Cham et Vevey (Suisse).

Lait, lait stérilisé, lait évaporé, lait en poudre, lait desséché, lait sec pour nourrissons, lait condensé sucré ou non sucré, lait écrémé condensé ou non, lait partiellement écrémé, café au lait, chocolat au lait, lait malté, lait additionné de tout autre produit, chocolats, cacaos bruts et travaillés, confiserie, pâtisserie, fromages de toutes sortes, yaourt, crème épaisse, beurre, tous autres produits laitiers, farine lactée, farines maltées, toutes autres farines ou produits diététiques et de régime.



Nr. 82404. — Hinterlegungsdatum: 20. März 1934, 12 Uhr.

Henry Erb, Fabrikation und Handel,
Enzianweg 5, Altstetten, **Zürich 9** (Schweiz).

Backwerk.



Nr. 82405. — Hinterlegungsdatum: 22. März 1934, 19 Uhr.

« Narok »-Kaffee-Versandgeschäft, Handel,
Löwenstrasse 2, **Zürich 1** (Schweiz).

Kaffee und verwandte Artikel.

Narok

Nr. 82406. — Hinterlegungsdatum: 22. März 1934, 21 Uhr.

Lateltin A.-G., Fabrikation und Handel,
Haldenstrasse 31, **Zürich 3** (Schweiz).

Weine und Spirituosen.

Mocby

Nr. 82407. — Hinterlegungsdatum: 22. März 1934, 9 Uhr.

Scott & Bowne, Limited, Fabrikation und Handel,
Hafnerstrasse 10, **Zürich 5** (Schweiz).

Pharmazeutische, diätetische und chemische Präparate jeder Art, insbesondere Lebertranemulsionen.

Dorschträger

(Erneuerung der Marke Nr. 35222. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 22. März 1934 an.)

Nr. 82408. — Hinterlegungsdatum: 22. März 1934, 9 Uhr.

Scott & Bowne, Limited, Fabrikation und Handel,
Hafnerstrasse 10, **Zürich 5** (Schweiz).

Pharmazeutische, diätetische und chemische Präparate jeder Art, insbesondere Lebertranemulsionen.

Fischträgerin

(Erneuerung der Marke Nr. 35223. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 22. März 1934 an.)

Nr. 82409. — Hinterlegungsdatum: 23. März 1934, 4 Uhr.

Aktiengesellschaft Salberg & Co., Handel,
Fraumünsterstrasse 8, **Zürich 1** (Schweiz).

Tapeten und Wandbekleidungen.



(Erneuerung der Marke Nr. 34721. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 29. Dezember 1933 an.)

Nr. 82410. — Hinterlegungsdatum: 23. März 1934, 18½ Uhr.

Morgenthaler & Co., Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,
Dufourstrasse 185 a, **Zürich 8** (Schweiz).

Kochsalz-Ersatz, Gewürze, Lebensmittel und pharmazeutische Produkte.

BINSALO

Nr. 82411. — Hinterlegungsdatum: 23. März 1934, 18¼ Uhr.

Wollgarn-Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,
Schanzengasse 14, **Zürich** (Schweiz).

Garne aller Art.

Irena

N° 82412. — Date de dépôt: 24 mars 1934, 10 h.

Société anonyme des Tabacs d'Orient S. A. T. O.,
fabrication et commerce,
Rue de Veyrier, **Carouge**-Genève (Suisse).

Cigarettes, tabac.

STERLING

Uebertragungen — Transmissions

Nrn. 53009, 61036, 66939, 66940. Phil. Zucker, Basel (Schweiz). — Uebertragung an **Phil. Zucker Aktiengesellschaft**, Lavaterstrasse 11, **Zürich 2** (Schweiz). — Eingetragen am 26. März 1934.

Sitzverlegung — Changement de siège

Nrn. 66135 und 75143. — **Phil. Zucker, Aktiengesellschaft** Basel (Schweiz). — Laut Handelsregisterauszug vom 8. März 1934 hat die Inhaberin dieser Marken ihren Sitz von Basel nach Lavaterstrasse 11, **Zürich** (Schweiz) verlegt. — Dem Amte mitgeteilt und eingetragen am 26. März 1934.

Jungfraubahn-Gesellschaft

Den Gläubigern der Jungfraubahn-Gesellschaft wird hierdurch bekanntgegeben, dass die 2. Zivilabteilung des schweizerischen Bundesgerichtes **Freitag, den 11. Mai 1934, vormittags 8 Uhr,** im **Bundesgerichtsgebäude** über die Genehmigung der von den Obligationären der 5½ % Anleihen: vom 15. April 1900, 1. Hypothek auf Scheidegg-Eismeer; vom 15. April 1906, 2. Hypothek auf Scheidegg-Eismeer; vom 28. April 1909, 1. Hypothek auf Eismeer-Jungfraujoch, am 10. April 1934 gefassten Beschlüsse verhandeln und entscheiden wird.

Allfällige Einwendungen gegen die Genehmigung dieser Beschlüsse, die bei der Bundesgerichtskanzlei eingesehen werden können, sind von den Gläubigern schriftlich bis 7. Mai 1934 dem Bundesgericht einzureichen.

Lausanne, den 13. April 1934. (A. A. 52)

Der Präsident der 2. Zivilabteilung des Bundesgerichts:
STREBEL.

Berner Oberland-Bahnen

Den Gläubigern der Berner Oberland-Bahnen wird hierdurch bekannt gegeben, dass die 2. Zivilabteilung des schweizerischen Bundesgerichtes **Freitag, den 11. Mai 1934, vormittags 8 Uhr,** im **Bundesgerichtsgebäude,** über die Genehmigung der von den Obligationären des 3½ % Hypothekaranleihens vom 30. Juni 1895 und des 4½ % Anleihens vom 15. November 1930 am 20. März 1934 gefassten Beschlüsse verhandeln und entscheiden wird.

Allfällige Einwendungen gegen die Genehmigung dieser Beschlüsse, die bei der Bundesgerichtskanzlei eingesehen werden können, sind von den Gläubigern schriftlich bis 7. Mai 1934 dem Bundesgericht einzureichen.

Lausanne, den 13. April 1934. (A. A. 53)

Der Präsident der 2. Zivilabteilung des Bundesgerichts:
STREBEL.

Internationale Bodenkreditbank, Basel

Aktiven — **Schluss-Bilanz per 31. Dezember 1933** — **Passiven**

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Nicht einbezahltes Aktienkapital	13,850,000	—	Aktienkapital:		
gedeckt durch Verpflichtungsscheine			45,000 Aktien à Fr. 500	22,500,000	—
Wertschriften	40,379,017	75	Obligationenkapital:		
Bankguthaben	2,690,791	90	6 % Anleihe von 1931	15,900,000	—
Ratazinsen auf Wertschriften	969,176	85	5½ % Anleihe von 1931	21,000,000	—
Disagio und Emissionsspesen	2,100,000	—	Ratazinsen auf dem Obligationenkapital	334,750	—
(A. G. 58)			Nicht eingelöste Obligationen-Coupons	135,558	50
			Transitorisches Konto	44,600	—
			Saldovortrag auf neue Rechnung	71,078	—
	59,988,986	50		59,988,986	50

Soll — **Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1933** — **Haben**

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Zinsen auf dem Obligationenkapital	2,405,125	—	Saldovortrag vom Vorjahre	39,921	88
Steuern und Unkosten	155,733	65	Wertschriftenzinsen	2,463,052	25
Reingewinn pro 1933	584,156	12	Kontokorrentzinsen	311	20
Saldovortrag vom Vorjahre	39,921	88	Gewinne und Wertschriften	681,651	32
	3,184,936	65		3,184,936	65

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Espagne — Agio

L'agio dû au cas où les droits de douane, payables en or, sont acquittés en monnaie d'argent ou en billets de banque, a été fixé, pour la période du 11 au 20 avril 1934 à **138,62 %** (agio du 1er au 10 avril 1934 138,52 %).

(Voir aussi publications dans la Feuille officielle suisse du commerce, n° 301, du 24 décembre 1929, concernant le payement des droits en Espagne, et, pour les droits à acquitter entièrement en or, les nos 168 et 173 des 22 et 28 juillet 1930). 87. 16. 4. 34.

Vom schweizerischen Geldmarkt

Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz — **Wechsel- (Geld-) Kurse**

	Offiz. %	Priv. %	Tägl. Geld %	Paris %	Privatsatz im Vergleich zu (+ = über — = unter) London %	Berlin %	New York %	in % über (+) bzw. unter (—) Parität vor dem 25. Sept. in °/₀₀ Frankr.	Engl.	Deutschl.	New York
13. IV.	2	1½	1	—1,250	+0,562	—2,375	+1,250	+0,36	-36,80	—1,18	+0,83
6. IV.	2	1½	1	—1,250	+0,562	—2,375	+1,250	+0,36	-37,04	—0,63	+0,66
29. III.	2	1½	1	—1,250	+0,625	—2,500	+1,250	+0,36	-37,26	—0,51	+1,11
23. III.	2	1½	1	—1,250	+0,625	—2,375	+1,250	+0,36	-37,43	—0,65	+0,78
16. III.	2	1½	1	—1,250	+0,625	—2,375	+1,250	+0,36	-37,40	—0,43	+1,15
9. III.	2	1½	1	—1,250	+0,562	—2,375	+1,250	+0,33	-37,67	—0,59	+1,11

Lombard-Zinsfuss: Basel, Genf, Zürich 2½—4½ % — Offizieller Lombard-Zinsfuss der Schweiz. Nationalbank 2½ %. 87. 16. 4. 34.

Einnahmen der eidg. Zollverwaltung — Recettes de l'administration fédérale des douanes

	1933	1934	1934 Mehreinnahmen Augmentation	1934 Mindereinnahmen Diminution	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
I. Quartal	61,063,942.27	61,712,419.40	648,477.13	—	I trimestre
II. »	68,716,151.73	—	—	—	II »
III. »	70,220,493.56	—	—	—	III »
IV. »	74,769,986.11	—	—	—	IV »
Total	290,031,893.79	—	—	—	

87. 16. 4. 34.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 16. April an — Cours de réduction dès le 16 avril

Belgien Fr. 72.35; Dänemark Fr. 71.75; Danzig Fr. 101.25; Deutschland Fr. 122.30; Frankreich Fr. 20.40; Italien Fr. 26.50; Japan Fr. 98.—; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 14.46; Marokko Fr. 20.40; Niederlande Fr. 209.20; Oesterreich Fr. 57.90; Polen Fr. 58.50; Schweden Fr. 82.75; Tschechoslowakei Fr. 12.90; Tunesien Fr. 20.40; Ungarn Fr. 89.95; Grossbritannien Fr. 16.10.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Annoncen-Regie: **PUBLICITAS** Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: **PUBLICITAS** Société Anonyme Suisse de Publicité

„SCHWEIZ"

Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft in Zürich
Gegründet **1869**
Transport-Versicherungen
aller Art, zu Wasser und zu Land
Feuer-, Einbruchdiebstahl-, Wasserleitungsschäden- und Glas-Versicherungen
Rückversicherungen in allen Branchen
Agenturen
an den hauptsächlichsten Plätzen der Welt.

„LA SUISSE"

Compagnie Anonyme d'Assurances Générales à Zurich
Fondée en **1869**
Assurances-Transports
maritimes et terrestres
Assurances incendie, vol et effraction
Réassurances en toutes branches
Agences
aux principales places du monde.

GARANTIE-MITTEL DER GESELLSCHAFT PER 1. JANUAR 1932: FR. 31,244,288.60
356 Z) DIREKTION: Zürich 2, Gotthardstrasse 43 2565

La Fonte Electrique S.A. Bex

Assemblée générale ordinaire

le samedi 5 mai 1934, à 15.15 heures, au Siège social, à Bex.

ORDRE DU JOUR:

Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des vérificateurs seront à la disposition de MM. les actionnaires au siège de la Société, dès le 23 avril. Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées contre justification de la propriété des titres par l'Union de Banques Suisses à Lausanne et au siège social à Bex, jusqu'au 4 mai. (1146-1 L) 1064i

Le conseil d'administration.

Moulin agricole de la Béroche, St.-Aubin

Renouvellement des feuilles de coupons des parts sociales

La société soussignée avise les porteurs de ses parts sociales qu'elle procédera au cours de l'année 1934 au recouponnement de ses actions.

Le dernier coupon attaché aux titres, n° 21, donnera droit au paiement du dividende de l'exercice 1933, fr. 1.50 net par action, et, à une nouvelle feuille de coupons n° 1 à 40.

Les nouvelles feuilles seront délivrées aux présentateurs du coupon ci-dessus mentionné contre reçu; la société se considérera déchargée par la quittance des banques pour les coupons présentés par leur intermédiaire.

Après le 30 juin 1934 toutes les feuilles de coupons non-retirées seront expédiées aux sociétaires, sous pli recommandé, à leurs risques et périls.

Les sociétaires ont intérêt à faire connaître leur nouvelle adresse et à régulariser le transfert des actions qu'ils détiennent, dans le cas où celles-ci auraient donné lieu à des mutations.

La soussignée ne reconnaît comme sociétaires que les personnes inscrites dans ses registres. 1010

St.-Aubin, avril 1934. **Moulin agricole de la Béroche**
Le Président: A. Hauser. Le Gérant: E. Matthey.

Eine Frage, Herr Verwaltungsrat!

Hat Ihnen die Prüfung einer einzelnen Jahresbilanz samt Gewinn- und Verlustrechnung jemals genauen Aufschluss darüber gegeben, wie es um die Entwicklung der Unternehmung steht? Der Schönheitsfehler jeder Jahresrechnung liegt darin, dass diese nur über den Stand (Status) des Unternehmens, nicht aber über die bisherige Entwicklung Aufschluss gibt und sich über die Zukunftsaussichten in völliges Dunkel hüllt.

Die Meyersche Erfolgstabelle bringt Abhilfe, indem sie die Hauptzahlen jeder Jahresrechnung aufnimmt und in einer Weise verarbeitet, die eine Uebersicht über die Entwicklung gewährleistet. Die Gestaltung der Unkosten wird in einer besonderen Unkosten-Tabelle untersucht. Beide Exemplare zusammen Fr. 7.—. 111-3

Aug. Meyer-Häner, Gundeldingerstr. 111, Basel.

Schweizerische Revisionsgesellschaft A.-G.

Einladung zur XXI. ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 27. April 1934, nachmittags 6¼ Uhr im Bahnhofbuffet Zürich, 1. Stock

TRAKTANDEN:

1. Genehmigung des Protokolles der Generalversammlung vom 8. April 1933.
2. Abnahme der Jahresrechnung und Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.
4. Wahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz, nebst Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 19. April 1934 an im Bureau der Gesellschaft, Zürich, Bahnhofstrasse 44, zur Einsicht der Aktionäre auf. (6918 Z) 1076 i

Zürich, den 13. April 1934.

Der Verwaltungsrat.

Magenverstimmung?



Ganz gleich, ob sie von Alkoholgenuß oder vom Rauchen kommt, ob sie von falscher Ernährung herrührt, oder durch Nervosität hervorgerufen wird, immer sind die Magenschleimhäute entzündet.

Saures Aufstoßen, Sodbrennen, Brechreiz, Appetitlosigkeit, die sich manchmal bis zum Ekel vor bestimmten Speisen steigert, sind die Anzeichen.

Ein kranker Magen wirkt aber auf den ganzen Körper ein. Sie fühlen sich matt und elend, sind energielos. Die Arbeit schmeckt nicht und was Ihnen sonst Vergnügen macht, das ist Ihnen jetzt zuwider.

Dazu kommt, daß diese Magenkatarrhe leicht zu andern Krankheiten führen.

Im Interesse Ihrer Gesundheit haben Sie die Pflicht, gegen jeden Magenkatarrh sofort vorzugehen, noch bevor er chronisch wird.

Das beste Mittel hat uns die Natur selbst in die Hand gegeben, die Heilquellen von Bad Ems und die aus ihnen gewonnenen Emser Quellsalze und Emser Pastillen.

„Bei keiner Krankheit tritt die direkte Wirkung unserer Quellen so vollständig auf, wie bei der Erkrankung des Magens," schreibt Hofrat Dr. Großmann, Badearzt in Ems, 1867. Also können Sie volles Vertrauen zu den Emser Quellsalzen haben.

500 Gratisproben

verteilen wir aber trotzdem, damit auch Sie sich persönlich von der fast zauberhaften Wirkung der Emser Quellsalze überzeugen können. Sie müssen uns aber sofort eine Postkarte schreiben, denn erfahrungsgemäß sind unsere Proben bald vergriffen, weil es mehr Magenkranke gibt, als man gewöhnlich annimmt.

Später können Sie die natürlichen Emser Quellsalze in jeder Apotheke und Drogerie kaufen.

Schreiben Sie uns aber gleich. Wir senden Ihnen auch noch eine wichtige Aufklärungsschrift mit! 96-6

Haupt-Depot für die Schweiz:

Emser Quellsalz, Goldach - St. Gallen 207.

HELVETIA

Schweiz. Feuerversicherungs-Gesellschaft in St. Gallen

Die Aktionäre werden hiermit zu der **Freitag, den 27. April 1934, vormittags 9½ Uhr, in unserem Verwaltungsgebäude** stattfindenden

einundsiebzigsten ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, für die folgende **Traktanden** vorliegen:

1. Vorlage des Berichtes des Verwaltungsrates, der Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bilanz für das Rechnungsjahr 1933.
2. Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Verteilung des Jahresgewinnes. (3010 G) 1081 i
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl von drei Mitgliedern und zwei Stellvertretern in den Ausschuss.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Bericht über die Elementarschaden-Versicherung in der Schweiz und Antrag des Verwaltungsrates.

Für die Stimmberechtigung sind die §§ 18, 19 und 20 der Statuten massgebend.

Die **Stimmkarten** können bei unserer Hauptkasse ab **16. April** bezogen werden. **Am Tage der Generalversammlung werden keine Stimmkarten mehr ausgegeben.**

Die **Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz** und der **Bericht der Kontrollstelle** sind vom **19. April** an am Gesellschaftssitz aufgelegt.

St. Gallen, den 11. April 1934. **HELVETIA**

Schweiz. Feuerversicherungs-Gesellschaft: Baumgartner. Ehrismann.

Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft Helvetia in St. Gallen

Die Aktionäre werden hiermit zu der **Freitag, den 27. April 1934, vormittags 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude der Helvetia Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft, St. Gallen,** stattfindenden

75. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, für die folgende **Traktanden** vorliegen:

1. Vorlage des Berichtes des Verwaltungsrates, der Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bilanz für das Rechnungsjahr 1933.
2. Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Verteilung des Jahresgewinnes.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl von drei Mitgliedern und zwei Stellvertretern in den Ausschuss.
6. Wahl der Kontrollstelle.

Für die Stimmberechtigung sind die §§ 18, 19 und 20 der Statuten massgebend. Die **Stimmkarten** können an unserer Hauptkasse vom 16. April an bezogen werden. **Am Tage der Generalversammlung werden keine Stimmkarten mehr ausgegeben.**

Vom 19. April an sind die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, sowie der Revisionsbericht am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt. (3011 G) 1075 i

St. Gallen, den 11. April 1934.

Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft Helvetia:
Baumgartner. Fritzel.

Société vaudoise des Mines et Salines de Bex

Le dividende de l'exercice 1933 est payable par fr. 15.— net par action, contre remise du coupon nº 16 aux domiciles ci-après: à **Lausanne:** Banque Cantonale Vaudoise; à **Bex:** Banque de Bex. (538-7 L) 1077 i

Bex, le 10 avril 1934. **Le conseil d'administration.**

Savoy Hotel Baur en Ville, Zürich

Dividenden-Zahlung

Der Coupon Nr. 11 der Stammaktien, sowie der Coupon Nr. 10 der Prioritätsaktien werden gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 13. April 1934 mit je Fr. 60.—, abzüglich 4½ % Couponsteuer, somit

Fr. 57.30 netto per Aktie

vom 16. April 1934 an eingelöst bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich. (6923 Z) 1089 i

Der Verwaltungsrat.

Centralschweizerische Kraftwerke Luzern

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf **Dienstag, den 1. Mai 1934, vormittags 9 Uhr, im Sitzungszimmer des Verwaltungsgebäudes der Centralschweizerischen Kraftwerke in Luzern,** Hirschengraben 33 (II. Stock), eingeladen.

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Geschäftsbericht für das Jahr 1933.
3. Abnahme der Jahresrechnung pro 1933, sowie des Berichtes der Kontrollstelle. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals und entsprechende Statutenänderung.
6. Wahl der Kontrollstelle.

Zur Beschlussfähigkeit über Traktandum 5 muss mindestens die Hälfte sämtlicher Aktien vertreten sein.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen innert gesetzlicher Frist auf unserm Bureau zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

Stimmrechtsausweise für die Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder gegen genügenden Ausweis über den Besitz derselben bis zum **28. April, vormittags 11 Uhr,** im Bureau der Gesellschaft oder bei folgenden Banken bezogen werden: Schweizerische Kreditanstalt in Luzern und Zürich, Luzerner Kantonalbank und Aktiengesellschaft Leu & Cie., Zürich. (32847 Lz) 1083 i

Luzern, den 14. April 1934.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: **Ch. Blankart-Kempter.**

Kündigung von Inhabertiteln

Die Walliser Kantonalbank macht hiermit bekannt, dass sie zur Rückzahlung auf den Couponverfall pro 1935 kündigt:

a) alle **4½ %, 4¾ % und 5 % Inhaber-Depositenscheine,** welche fünf Jahre oder länger vor dem Couponverfall von 1935 ausgestellt worden sind;

b) alle **4½ %, 4¾ % und 5 % Kassascheine und Pfandbriefe,** auf den Inhaber lautend, welche drei Jahre oder länger vor dem Couponverfall von 1935 ausgestellt worden sind.

Vom Datum an, auf welchem die Rückzahlung festgesetzt worden ist, hört die Verzinsung auf.

Die gekündeten Titel können zu den zur Zeit der Rückzahlung geltenden Bedingungen konvertiert werden; in diesem Falle wird der Zins zum neuen Ansatz seit diesem Datum vergütet.

Inhaber von gekündeten Titeln werden ersucht, dieselben am Sitz in Sitten zur Vormerkung des Rückzahlungsdatums vorzuweisen.

Sitten, den 10. April 1934. (431-4 S) 1079 i

Walliser Kantonalbank.

Dénonciation de titres au porteur

La Banque Cantonale du Valais à Sion dénonce au remboursement pour le jour de l'échéance du coupon de 1935:

a) tous les **Bons de Dépôt 4½ %, 4¾ % et 5 %** au porteur, dont la date d'émission est de cinq ans antérieure, ou plus, à celle de l'échéance du coupon de 1935;

b) tous les **Bons de Caisse et Lettres de Gage 4½ %, 4¾ % et 5 %** au porteur, dont la date d'émission est de trois ans antérieure, ou plus, à celle de l'échéance du coupon de 1935.

Dès la date fixée pour le remboursement, les intérêts cessent de courir.

Les titres dénoncés pourront être convertis au taux en vigueur à l'époque du remboursement, dans quel cas, l'intérêt au taux nouveau sera servi dès cette date.

Les porteurs des titres dénoncés sont invités à les produire au siège de Sion, pour l'inscription de la date du remboursement. (431-3 S) 1078 i

Sion, le 10 avril 1934.

Banque Cantonale du Valais.

Aktiengesellschaft Florelspinnerei Ringwald in Basel

44. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, den 24. April 1934, vormittags 10 Uhr, im Sitzungssaale der Basler Handelskammer, in Basel, St. Albangraben Nr. 8, II. Stock.

TRAKTANDEN:

1. Bericht und Jahresrechnung per 31. Dezember 1933, Bericht der Kontrollstelle, Decharge an den Verwaltungsrat.
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Um an der Generalversammlung teilnehmen zu können, haben die Aktionäre ihre Aktien bis spätestens Samstag, den 21. April 1934, bei der Gesellschaftskasse, oder bei den Herren A. Sarasin & Cie., in Basel, zu deponieren.

Jahresrechnung, Bilanz und Bericht der Kontrollstelle liegen vom 16. April 1934 an zur Einsicht der Aktionäre bei der Kasse der Gesellschaft auf.

Der Verwaltungsrat.

Ligerz-Tessenberg-Bahn

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 5. Mai 1934, nachmittags 14½ Uhr im Hôtel Cheval-Blanc in Lamboing

TRAKTANDEN:

1. Geschäftsbericht.
2. Genehmigung der Jahresrechnung mit Bilanz pro 1933 und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Wahl eines Verwaltungsratsmitgliedes z. Ersatz des verstorbenen Herrn Aug. Giauque.
4. Unvorhergesehenes.

Die Zutrittskarten, welche am Tage der Generalversammlung zu freier Retourfahrt auf der Drahtseilbahn Ligerz-Prêles berechtigen, können gegen Vorweisung der Aktientitel beim unterzeichneten Sekretär der Gesellschaft und beim Betriebschef bezogen werden.

Die Rechnungen, Bilanz und der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen von heute an im Betriebsbureau der Drahtseilbahn zur Einsicht auf. Daselbst und beim Sekretär sind die gedruckten Rechnungen und der Geschäftsbericht erhältlich. (20953 U) 1087 i

Ligerz, den 12. April 1934.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: **R. Engel.** Der Sekretär: **Ad. Schläfli.**

Alpha A.-G.

Werkstätte für elektr. & mech. Konstruktionen, **Nidau**

Einladung zur sechsten ordentlichen Generalversammlung

Montag, den 30. April 1934, vormittags 11 Uhr im Hotel Bielerhof in Biel

TRAKTANDEN:

1. Geschäftsbericht pro 1933.
2. Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1933.
3. Beschlussfassung über das Rechnungsergebnis.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz- und Jahresrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 17. April 1934 an im Bureau der Gesellschaft in Nidau zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten können bis und mit 28. April 1934 **bei der Kantonalbank von Bern, Filiale Biel,** gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden. (20947 U) 1086 i

Nidau, den 13. April 1934.

Der Verwaltungsrat.

Aktiengesellschaft Danzas & Cie., Basel

Einladung

zur

51. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 28. April 1934, nachmittags 3 Uhr am Sitze der Gesellschaft, Holbeinplatz

TRAKTANDEN:

1. Bericht und Jahresrechnung per 31. Dezember 1933. Bericht der Kontrollstelle. Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahl in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle.

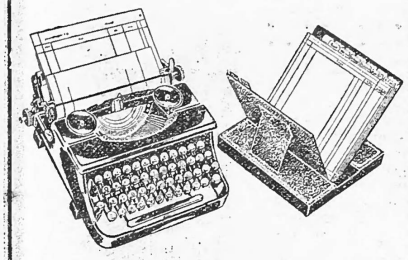
Die Besitzer von Inhaberaktien erhalten die Zutrittskarten zu dieser Versammlung bis spätestens 25. April 1934 gegen Vorlage der Titel (oder eines andern genügenden Ausweises über Aktienbesitz) an der Gesellschaftskasse, woselbst auch die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle zur Einsicht der Herren Aktionäre aufgelegt sind. (3892 Q) 1088 i

Basel, den 14. April 1934.

Der Verwaltungsrat.

TORPEDO 16 massiv

ca. 50 % Schweizerarbeit



ist keine gewöhnliche Portable, sie wiegt 11 kg und hat alle Eigenschaften einer Standardmaschine, hat Tabulator und Stechwalze. 110.1

Preis inkl. Koffer nur . . . . **Fr. 380.—**
Preis mit Buchhaltungseinrichtung und Buchhaltungsmaterial . . **Fr. 450.—**

Verlangen Sie Prospekt H Nr. 160 von der Generalvertretung:

TORPEDOHAUS ZÜRICH
Gerbergasse 6 Telephon 36.830

VERTRETER:

AARGAU	P. Eichenberger-Aeschbach, Reinach
BASEL	Vaihinger, Birmannsgasse 17
BERN	Alb. Aeschlimann, Effingerstrasse 9
SOLOTHURN	Fr. Gygli, Schaalgasse 7
ST. GALLEN	G. Luchsinger, Speisergasse 30
TESSIN	Uff. Record Locarno, Palazzo Kursaal

KOHLEPAPIERE FARBBÄNDER MATRIZEN VIELFÄLTIG

Kohlepapier A.-G. Kohlepapier- u. Farbband-Fabrik BASEL-RIEHEN

Generalvertreter:
Karl Schonlau, Birsfelden
Rheinfelderstrasse 32

Patente
in allen Ländern durch
Dipl.-Ing. J. Spälty
Limmatquai 32, Zürich.
Tel. 29.585 522

Grands lecteurs de bureaux . . .

Une publication de ce genre n'intéresse pas les particuliers, mais bien les gens d'affaires, les lecteurs de la Feuille Officielle Suisse du Commerce.

Wie erfahren Sie *rasch u. zuverlässig* **das Neueste**

über Eingang von Mode-Neuheiten, Preisänderungen, über vorteilhafte Kaufgelegenheiten, besondere Angebote, über spezielle Wirkung eines Produktes, bestimmte Vorteile einer Ware usw., usw. Doch sicher durch das Zeitungsinserat. Also immer:

Zuerst die Inserate lesen!—

Hotelgesellschaft Zermatt A. G.

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

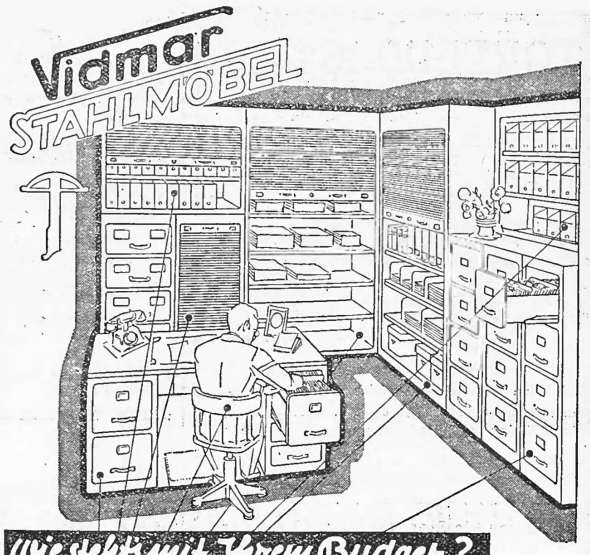
auf Montag, den 30. April 1934, 13 Uhr im Bureau der Gesellschaft in Brig

Verhandlungsgegenstände:
Die statutarischen.

Die Jahresrechnungen können vom 23. April an bei Direktor Zimmermann in Brig eingesehen werden.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können vom gleichen Datum an beim Schweizerischen Bankverein in Lausanne und bei der Schweizerischen Genossenschaftsbank in Brig gegen Hinterlegung der Aktien bezogen werden. (2225 S) 1080 i

Der Verwaltungsrat.



Wie stehts mit Ihrem Budget?

Haben Sie für die Anschaffung der schon lange ersehnten Stahlmöbel einen Posten reserviert?
Wer die neuen Formen unserer Möbel gesehen hat ist begeistert.

Vertikal-Registraturschränke
Stahlpulte, beliebig kombinierbar
Stahlrolladen- und Türschränke
Akten- und Büchergestelle

Vidmar-Stahlmöbel sind aber nicht nur schön, sondern auch wohldurchdacht in der Konstruktion. Das ermöglicht Ihnen ein rasches und exaktes Arbeiten. Dürfen wir Ihnen die verschiedenen Modelle zeigen — oder wünschen Sie einen Katalog?

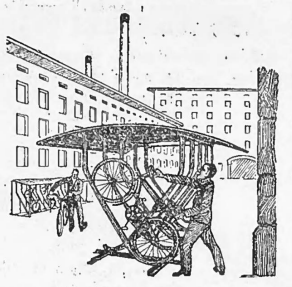
A. u. R. Wiedemar, Bern
Kassenfabrik Gegründet 1862 Tresorbau

Muba Stand 28, Halle I (OF 12242 Z)

Veloständer

Auto- und Motorrad-Garagen

Kempf & Co., Herisau



Die naturfrisch duftende
Sibo Toilette Seife



NICHT WAHR?

Die **Diskretion** ist doch die Hauptsache, wenn Sie streng vertrauliche Vorlagen, wie Briefe, Zeichnungen, Pläne etc. photocopieren (photographieren) lassen wollen. Dann wenden Sie sich aber dorthin, wo die verantwortlichen Geschäftsleiter für diese Diskretion persönlich einstehen und einstehen **können,** weil sie die anvertrauten Arbeiten persönlich ausführen. Diese Sicherheit bietet Ihnen in erster Linie 3271

PHOTODRUCK UND -COPIE A.-G.
Fraumünsterstrasse 14
ZÜRICH
Telephon 56.559
Photocopieren innert weniger Std. zu **45—80 Cts.** pro Seite.

Umstände halber

ist ein seit Jahren bestehendes, gut rentierendes und von keinen Krisen betroffenes .. 995

Reise-Geschäft zu verkaufen

(Einzigartiger Gebrauchsartikel für Geschäft, Gewerbe und Handwerk!) Nötiges Kapital Fr. 25,000.—. (Organisation des Gesehäfts und Einführung des Käufers inbegriffen.)

Gefl. Anfragen an **Postfach 17124, Basel 1,** erbeten.

Sind's Kupfer-Topfreiniger „Fris" dann mit Vorteil vom Putztuchweberei u. Topfreiniger-Fabrik DREISPITZ Leop. Herb, Basel.

Photographie
für Industrie und Gewerbe 748
Reproduktionen
Ernst Schärer, Photograph
Bürglistr. 29 — **Zürich** — Tel. 31.198

Elektrizitätswerk Altdorf

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Dienstag, den 1. Mai 1934, nachmittags 3 Uhr im Hotel „Löwen" in Altdorf

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Geschäftsbericht.
3. Abnahme der Jahresrechnung pro 1933, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahl der Rechnungsrevisoren und der Suppleanten.

Eintrittskarten, auf den Namen lautend, können bis **Samstag, den 28. April, vormittags 11 Uhr,** auf unsern Bureaux in Altdorf und Luzern bezogen werden. Für die Stimmberechtigung der Namensaktien ist das Aktienregister massgebend. Handänderungen von Aktien, wenn sie für diese Generalversammlung Berücksichtigung finden sollen, sind ebenfalls bis zum obigen Termin in unsern Gesellschaftsbureaux Altdorf und Luzern anzuzeigen und die Titel zur Vormerkung vorzuweisen.

Jahresreehnung und Geschäftsbericht, sowie der Bericht der Reehnungsrevisoren liegen innert gesetzlieher Frist auf unsern Bureaux in Altdorf und Luzern zur Einsicht der Aktionäre auf. (32846 Lz) 1084 i

Altdorf, den 14. April 1934.

Namens des Verwaltungsrates:
Der Präsident: **Ch. Blankart-Kempter.**

Baumann, Koelliker & Co. A.-G. für elektrotechn. Industrie
Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 27. April 1934, abends 5 Uhr im Geschäftshaus Sihlstrasse 37, Zürich 1

Traktanden: laut Statuten.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht des Reehnungsrevisors liegen ab 20. April a. e. in unserem Bureau Sihlstrasse 37 «Bakohaus» zur Einsieht auf.

Die Zutrittskarten zu dieser Versammlung können gegen Ausweis über Aktienbesitz bis zum 24. April 1934 im Bureau der Gesellsehaft bezogen werden. (6809 Z) 1040 i

Zürich, den 9. April 1934. **Der Verwaltungsrat.**

Société Immobilière de la Tour de Peilz

Assemblée des actionnaires le vendredi 27 avril 1934, à 16½ heures, au Crédit du Léman, à Vevey. Ordre du jour statutaire. Le bilan, le compte de profits et pertes, et le rapport des contróleurs sur l'exercice 1933 sont à la disposition des aetionnaires au Crédit du Léman qui délivrera les eartes d'admission à l'assemblée. 1022 **Le conseil d'administration.**

Elektrizitätswerk Schwyz

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Dienstag, den 1. Mai 1934, vormittags 11¼ Uhr im Rathaus in Schwyz

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Gesehäftsbericht.
3. Abnahme der Jahresreehnung pro 1933, sowie des Berichtes der Reehnungsrevisoren. Deeharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
4. Besehlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahl der Rechnungsrevisoren und des Suppleanten.

Eintrittskarten, auf den Namen lautend, können **bis Samstag, den 28. April, vormittags 11 Uhr,** auf unsern Bureaux in Sehwyz und Luzern bezogen werden.

Jahresreehnung und Gesehäftsbericht, sowie der Bericht der Reehnungsrevisoren liegen innert gesetzlieher Frist auf unsern Bureaux in Sehwyz und Luzern zur Einsicht der Aktionäre auf. (32845 Lz) 1082 i

Sehwyz, den 14. April 1934.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: **Ch. Blankart-Kempter.**

Schweizerische Gesellschaft für elektrische Industrie, Basel

Dividenden-Zahlung

Die Auszahlung der Dividende von 7 % für das Geschäftsjahr 1933 erfolgt vom **7. April 1934** ab und zwar

a) ab den **einheitlichen Aktien** à nom. Fr. 500 mit **Fr. 35.—** gegen Einlieferung des **Coupons Nr. 12** bei folgenden **Bankstellen:**

Basler Handelsbank in Basel, Genf und Zürich,
Aktiengesellsehaft Leu & Co. in Zürich,
Herren Darier & Cie. in Genf,
Herren Armand von Ernst & Cie. in Bern,
Herren Wegelin & Co. in St. Gallen;

b) ab den Aktien **Serie A** à nom. Fr. 400.— mit **Fr. 28.—,**
ab den Aktien **Serie B** à nom. » 40.— mit » **2.80,**
ab den Aktien **Serie C** à nom. » 100.— mit » **7.—,**
ab den Aktien **Serie C** à nom. » 10.— mit » **0.70,**

gegen Vorlage des Aktienmantels bei der **Basler Handelsbank** in Basel.

An den vorstehenden Dividendenbeträgen geht die Eidgen. Couponabgabe von 4½ % ab. (3760 Q) 1021 i

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne